

# nouvelles internationales

## Le mode de vie traditionnel des Indiens Surui est menacé sur le territoire de Rondonia, au Brésil

PORTO VELHO, Brésil (AP) — Il y a sept ans des Indiens Surui, nus, faisaient irruption dans une clairière de la forêt amazonienne proche de Porto Velho pour y ramasser des couteaux, des haches et des ciseaux, laissés là en présents de paix par des agents indiens du gouvernement brésilien.

Depuis, leur vie n'a plus jamais été la même. Elle symbolise les changements qui se sont produits dans l'existence des 43 tribus indiennes survivant dans la forêt amazonienne, où leurs lieux de chasse et de pêche et leur mode de vie traditionnel sont maintenant menacés sur le territoire de Rondonia.

Tandis que des exploitants blancs arrivent chaque jour par camions entiers sur les territoires des Indiens, les spécialistes mettent en garde contre la possibilité de troubles ou des réserves indiennes ne sont pas très rapidement délimitées.

Lorsque les Surui sont sortis de la forêt il y a sept ans, il étaient 800 hommes, femmes et enfants. Jamais auparavant ils n'avaient été en contact avec l'homme blanc. Ils avaient seulement eu l'occasion d'apercevoir les ouvriers venant récolter le latex ou ceux qui ramassaient les fruits de la forêt.

"Au cours des expéditions de chasse, nous avons vu souvent des Blancs", a déclaré par l'intermédiaire d'un interprète, un Surui de 25 ans, Ngathiga. "De nombreux jeunes braves voulaient les tuer, mais les chefs ont dit non. Ils ont dit que l'homme blanc nous aidait contre nos ennemis".

Maintenant il ne reste guère que 200 Surui. Ils ont été décimés par la rougeole et la tuberculose, maladies contre lesquelles ils ne possèdent pas d'anticorps. Les hommes de la tribu couvrent leur nudité à l'aide de costumes de bain. Les jeunes garçons, qui sont plus influençables à ce qui vient de l'extérieur, portent maintenant blue jeans et chaussures à hautes semelles, imitant ainsi les jeunes Blancs des villes frontières de Rondonia.

La tribu est passée des arcs et des flèches aux fusils de chasse et cette modification s'est révélée désastreuse pour les fragiles cultures forestières de la tribu, disent les missionnaires et les agents fédéraux indiens.

Alors que les Indiens sont théoriquement protégés par la législation, leur réserve amazonienne est maintenant traversée par des autoroutes par où arrivent les concessionnaires, exploitants et colons blancs, qui créent de grandes entreprises agricoles et exploitent les ressources minières.

Le "Funai" organisme officiel du gouvernement chargé du problème indien, est, selon un de ses agents indiens, "bien intentionné, mais faible".

L'une des principales fonctions du "Funai" est de maintenir la culture des tribus primitives de l'Amazonie jusqu'au moment où elles seront en mesure de se joindre à la société brésilienne.

L'Eglise catholique dispose de plusieurs organismes qui travaillent directement avec les Indiens. L'un de ceux-ci, le conseil missionnaire indien, a si durement critiqué le "Funai" pour son retard à délimiter les réserves indiennes, que l'accès des postes avancés de l'organisation fédérale lui est interdit.

Du fait que les femmes ont été plus sensibles aux épidémies, les Surui manquent de femmes nubiles. Le problème a récemment suscité des événements en chaîne, et notamment une révolte armée des guerriers surri en novembre dernier.

Le soulèvement avait été déclenché par le meurtre d'un fermier blanc et la mutilation

**La biologie de la reproduction étudiée dans l'espace**

MIAMI (AP) — Nous sommes en 1980. Une station orbitale gravite autour de la terre. Des navettes spatiales transportent des équipages composés d'hommes et de femmes entre la terre et la station, où ils travaillent dans des conditions difficiles. Peuvent-ils avoir des "enfants de l'espace" dépourvus de défauts génétiques?

Le Dr Neal Bricker de l'Université de Miami a été choisi pour tenter précisément de répondre à cette question, et ce n'est pas sans un certain amusement qu'il reconnaît le côté quelque peu "science-fiction" de sa tâche.

"Devons-nous aller sur Mars? Pouvons-nous passer dans l'espace les trois années que prendra le voyage? Notre commission va devoir apporter des réponses à ces questions", a-t-il déclaré au cours d'une interview.

d'un guerrier indien, Oreia. Incapable de trouver une femme dans sa tribu, Oreia avait épousé la fille d'un fermier blanc. Quand sa femme l'abandonna, Oreia aurait tué un cousin de la jeune femme, à qui il reprochait de la lui avoir enlevée,

selon les missionnaires vivant avec la tribu.

D'après les agents indiens du gouvernement, le soulèvement aurait été dirigé par le frère d'Oreia, Anini, qui, personnellement, avait lancé par radio un appel à partir d'un poste du

"Funai". A Porto Velho, capitale de Rondonia, le local administratif du "Funai" est un modeste immeuble d'un étage, qui avait été édifié bien avant que la ville ne passe de 3.500 à 6.000 habitants.

Le "Funai" a un nouveau bâtiment, "Inkra" (institut de la réserve indienne) qui est luxueusement installé.

Colons armés  
Pendant le soulèvement de novembre, les colons s'étaient

armés contre les Indiens et avaient menacé d'envahir la réserve indienne. C'est le général Ismarth Araujo de Oliveira, président du "Funai", qui a persuadé les Indiens de déposer les armes.

Il leur a annoncé que les diri-

geants d'"Inkra" étaient d'accord pour retirer les colons de la réserve indienne pendant tout le temps qu'il faudra au "Funai" pour établir les démarcations territoriales.

"Il y a, dit le général, ceux qui veulent traiter les Indiens

comme des colons et leur attribuer un morceau de terrain. Mais les Indiens doivent avoir un territoire pour pêcher et chasser, et mener leur vie de manière traditionnelle jusqu'au moment où ils participeront à la société brésilienne".



selection valeur prix



# VENTE DE BLANC

- Prix en vigueur jusqu'à samedi
- Tant qu'il y en aura!
- Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



**COUVRE-LITS POUR LITS SUPERPOSÉS**

Imparfais de qualité régulière. De minimes imperfections n'affecteront en rien leur durabilité ni leur apparence. Acrylan / nylon coté ou "homespun". Lavables. Tons unis et quadrillés variés.

**\$ 8**



**COUVRE-LITS POUR LITS JUMEAUX**

De marque "Esmond". Choix de modèles en acrylan / nylon coté ou fini homespun. De minimes imperfections n'affecteront en rien leur durabilité ni leur apparence. Lavables. Tons unis et quadrillés variés.

**\$ 10**



**COUVRE-LITS POUR LITS DOUBLES**

Fameux couvre-lits "Esmond" imparfaits de qualité régulière. De minimes imperfections n'affecteront en rien leur durabilité ni leur apparence. Acrylan/nylon coté ou fini "homespun", lavable. Tons unis et quadrillés variés.

**\$ 11**

### COUVRE-LITS MATELASSÉS POUR LIT DOUBLE



**\$ 12**

50% polyester et 50% coton, lavable. Coussinage 100% polyester. Modèles de première qualité. Vaste choix de coloris. Pour lit double seulement.



**\$ 5.50 CH.**

**COUVERTURES CHAUDES ET LÉGÈRES**

Choix de polyester / viscose / nylon ou polyester / acrylique / coton. Bordure en satin. Lavables, antimites. Tons unis de bleu, rose, or, vert, aqua, orange. Dim. approx. 72 x 84 po.



**DÉBARBOUILLETES COTON** - Tissu éponge 100% coton jacquard. Tons de rose, or, vert et bleu. Dim. approx. 10 1/2 x 10 1/2 po.

**10 POUR 1.50**



**CARPETTES NYLON TISSÉ**

**86¢**

Petites carpettes en nylon tissé faciles d'entretien, très décoratives. Vaste choix de coloris. Dimensions approximatives. 18 x 30 po.



**SERVIETTES DE BAIN ÉPONGE**

Tissu éponge velours ou jacquard, 90% coton et 10% polyester ou 85% coton et 15% polyester. De minimes imperfections n'affecteront en rien leur durabilité ni leur apparence. Dim. approx. 22 x 42 po. et 24 x 44 po. Coloris variés.

**2 POUR 5**



**SACS DE SUCRE EN COTON BLANCHI**


**2 POUR 1.10**

Parfaits pour en faire des linges à éponser, des linges à vaisselle, des taies d'oreillers. 100% coton blanchi, stérilisé, ne laissant pas de charpie. Blanc. Environ 18 x 34 po.

# SOLDÉS!

# SOLDÉS!

Nous avons réduit les prix de tout notre stock de vêtements d'hiver pour toute la famille... et ce, jusqu'à 50%! Venez choisir manteaux, vestes, pantalons, jupes, pulls, chemisiers, chemises, costumes de neige, ensembles pour le ski, et aussi robes de chambre, pyjamas, chemises de nuit!



**BELL'S CORNERS**  
3775 RICHMOND  
Tous les jours de 10 am à 10 pm

**HULL**  
306 ST-JOSEPH  
Lun à Mer. 9.30 am à 6 pm - Jeu. et Ven. 9.30 am à 9 pm - Sam. 9 am à 5 pm

**GATINEAU**  
361 MALONEY

■ SATISFACTION GARANTIE ou argent remis  
■ PLAN MISE-DE-CÔTÉ  
■ Nous honorons les cartes CHARGE et MASTERCARD

AUSSI A ■ CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD •



Sur la belle neige

(Telephoto AP)

Old Dobbin va gaiement en tirant le traineau et son chargement de vacanciers. La photo a été prise au cours du congé des Fêtes dans la région du centre de ski de Francon, au New Hampshire, dans le nord des Etats-Unis.

## Avec une Cadillac "Nous n'étions plus dans notre cadre"

MUNICH (AP) — L'Automobile club ouest-allemand, ADAC, a voulu savoir comment parents, voisins et collègues de travail réagissent devant quelqu'un qui rentre de vacances au volant d'une Cadillac or métallisé, toute neuve, sans expliquer sa provenance.

Il a choisi un cobaye volontaire dans la classe moyenne, M. Herbert Koerner, 35 ans, programmeur d'ordinateurs, qui vit avec sa femme et ses deux enfants dans une petite maison louée, à Munich.

M. Koerner est propriétaire d'une petite Volkswagen, qu'il a accepté d'échanger provisoirement contre la Cadillac d'emprunt à la fin de ses vacances.

"C'est comme si la foudre était tombée à leurs pieds", a déclaré Mme Baerbel Koerner, en parlant de la réaction des voisins quand ils les ont vus arriver dans la Cadillac, une voiture peu courante en Allemagne. "Ils ne comprenaient pas. On n'avait jamais fait d'épate auparavant."

"Cette voiture, dit-elle, a rapidement bâti un mur entre nous. Nous n'étions plus dans notre cadre."

Des voisins de ce quartier habité de représentants des classes moyennes se mirent à éviter les Koerner.

Une voisine a délibérément claqué sa porte un jour que M. Koerner descendait de sa voiture de milliardaire.

"Vous avez joué à la roulette?" s'est hasardé à demander un autre voisin.

### Intrigués

Son père, un contremaître d'usine en retraite, était si inquiet de ses apparentes prodigalités, que, pour le tranquilliser, M. Koerner trahit pour la première et seule fois son secret.

Les langues allèrent bon train quand il se rendit à son travail en Cadillac et qu'il la gara avec les autres voitures, plus modestes, dans le parking réservé au petit personnel.

Ses supérieurs se montrèrent ennuyés, peut-être jaloux.

"On en est au point où les gens viennent travailler en Cadillac", déclara sèchement l'un d'eux, assez fort pour que tout le monde l'entende, comme s'il voulait dire "ou allons-nous?"

"T'as été nommé directeur?" lui demanda un collègue.

"Il ne s'en est pas fait pendant ses vacances, celui-là", dit une secrétaire.

D'autres émettent l'avis qu'il avait gagné à la loterie, qu'il avait fait un gros héritage, qu'il avait joué à la bourse ou bien qu'il avait loué sa voiture pour obtenir une réduction d'impôts en la mettant sur ses frais généraux.

Personne, par contre, n'émit l'hypothèse que la voiture avait pu être achetée avec de l'argent mal acquis.

### Certains avantages

Les Koerner ont découvert certains avantages à rouler en Cadillac.

Le portier de l'hôtel qui les avait délogés un jour du parking où ils avaient osé arrêter leur Volkswagen quelques secondes, n'a rien dit quand ils ont arrêté leur Cadillac au même endroit. Ils ont également découvert qu'ils pouvaient garer cette énorme voiture dans une zone interdite au stationnement sans recueillir de contravention.

Un hôtel d'une station de sports d'hiver des Alpes qui avait répondu au téléphone qu'il n'avait plus une chambre de libre, en a subitement découvert une quand les Koerner sont arrivés dans leur Cadillac.

Les Douaniers, à la frontière germano-autrichienne, se sont montrés plus soupçonneux qu'impressionnés. Alors qu'il n'avait jamais été arrêté avec sa Volkswagen à un poste-frontière, M. Koerner a dû stopper des deux côtés de la frontière. Les douaniers autrichiens lui ont même fait ouvrir son coffre, dans lequel il n'y avait qu'une paire de bottes.

Au bout de 21 jours, après avoir parcouru 2.610 km, les Koerner ont invité à une réception parents, voisins et collègues de travail, pour leur révéler le pot-aux-roses.

"Tout le monde a ri, de soulagement, a dit Mme Koerner après avoir rendu la Cadillac. Mais mon mari et mes enfants s'y étaient habitués."

"Je me suis sentie soulagée parce qu'on ne nous regardait plus avec des yeux ronds chaque fois que nous étions en voiture..." dit-elle.

## Vivre un an dans une cage

DJAKARTA (AFP) — Une jeune fille de 17 ans, de Banjarnegara (centre de Java), déçrétée folle par sa famille, a vécu pendant plus d'un an dans une cage où elle pouvait seulement s'asseoir ou s'allonger, rapportait hier le journal Kompas.

La jeune Sartini, que sa famille ne voulait pas envoyer dans un hôpital psychiatrique, était nourrie d'ignames.



**PASCAL**

# Vente D'EQUIPEMENT POUR LA MAISON et le BUREAU!



## Classeurs Pour divers usages

**A. MODÈLE 1221L - Classeur format lettre à 2 tiroirs. Non suspendu. 29 3/8" H. x 15" L. x 18" P. Gris.**  
PRIX PASCAL \$49.95  
**PRIX DE VENTE \$44<sup>95</sup>**

**MODÈLE 1222 L - Format légal. 29 3/8" H. x 18" L. x 18" P.**  
PRIX PASCAL \$54.95  
**PRIX DE VENTE \$49<sup>95</sup>**

**B. MODÈLE 1241 L - Classeur format lettre, 4 tiroirs. Non suspendu. 41 1/4" H. x 15" L. x 18" P. Gris.**  
PRIX PASCAL \$74.95  
**PRIX DE VENTE \$64<sup>95</sup>**

**MODÈLE 1242 L - Format légal. 52 1/4" H. x 18" L. x 18" P.**  
PRIX PASCAL \$84.95  
**PRIX DE VENTE \$74<sup>95</sup>**

**C. MODÈLE 2641 PL - Classeur format lettre, 4 tiroirs pleine suspension avec verrouillage. 52 1/4" H. x 15" L. x 26 3/8" P. Noir.**  
PRIX PASCAL \$99.95  
**PRIX DE VENTE \$89<sup>95</sup>**

**MODÈLE 2642 PL - Format légal. 52 1/4" H. x 18" L. x 26 5/8" P.**  
PRIX PASCAL \$109.95  
**PRIX DE VENTE \$99<sup>95</sup>**



## Meubles de travail et de rangement



**MODÈLE 2445**  
Bureau 1/2 ministre, plateau de travail 24" x 45", 1 tiroir de 5 1/2" et un tiroir classeur avec serrure. Tôle d'acier émaillée noire et ivoire.

**PRIX SPÉCIAL \$89<sup>95</sup>**



**MODÈLE 3060E**  
Bureau ministre plateau de travail 30" x 60", 2 tiroirs de 5 1/2" et 2 tiroirs pour dossiers. Tôle émaillée noire. Surface plaquée en stratifié imitation noyer. Piètement et poignées chromés.

**PRIX SPÉCIAL \$139<sup>95</sup>**

### Fauteuils empilables

A armature chromée en tubes de 3/4", accoudoirs en noyer, siège et dossier rembourrés, recouverts de vinyle noir.

PRIX PASCAL \$19<sup>95</sup>  
**PRIX DE VENTE \$16<sup>95</sup> CHACUN**

### Chaises empilables

**MODÈLE STANDARD**  
Chaises modernes de grand confort. Siège et dossier rembourrés, recouverts de vinyle noir.

PRIX PASCAL \$17<sup>95</sup>  
**PRIX DE VENTE \$14<sup>95</sup> CHACUN**

## Sièges confortables pour le bureau à prix avantageux



**MODÈLE 201**  
**Chaise pour dactylo**  
Recouverte de vinyle souple noir et de tissu assorti sur le dessus du siège. Dossier réglable à 4 positions. Roues sphériques chromées à roulement à billes.

PRIX PASCAL \$49<sup>95</sup>  
**PRIX DE VENTE \$44<sup>95</sup>**



**MODÈLE 402**  
**Fauteuil de bureau**  
Recouvert de vinyle noir et de tissu assorti sur le siège et le dossier. Armature chromée et accoudoirs en noyer.

PRIX PASCAL \$59<sup>95</sup>  
**PRIX DE VENTE \$29<sup>95</sup>**



**MODÈLE 401**  
**Fauteuil basculant et pivotant**  
Réglable en hauteur, dossier conçu pour vous apporter tout le confort dont vous avez besoin pour travailler dans les meilleures conditions. Recouvert de vinyle noir et de tissu assorti sur le siège et dossier. Piètement étoilé sur roulettes.

PRIX PASCAL \$79<sup>95</sup>  
**PRIX DE VENTE \$54<sup>95</sup>**



**MODÈLE 540**  
Mêmes caractéristiques pour le précédent. Accoudoirs rembourrés. Recouvert de vinyle noir et de tissu assorti sur le siège. Armature chromée. Piètement étoilé sur roulettes.

PRIX PASCAL \$79<sup>95</sup>  
**PRIX DE VENTE \$74<sup>95</sup>**

### Nouveau coffre de sécurité extraordinaire "Sentry Survivor" à l'épreuve du feu

A domicile protégez vos documents contre le feu dans un coffre "Sentry". Le nouveau "Survivor" est le seul coffre de sécurité qui protégera durant 1 heure vos documents contre une température atteignant 1700°F. Peroi d'isolation de 1-3/4", équivalence de la résistance à deux pieds de béton.

Capacité 537 pouces cubes.  
Dimensions intérieures: 13-1/16" x 8-1/8" x 17 1/4"

**\$49<sup>95</sup>**

### Coffrets de sécurité à l'épreuve du feu

- Acier à double paroi d'amiante
- "Asbestos" (1/4") émaillée.
- Garnis intérieurement
- Serrure ● Peinture



**MODÈLE F 101**  
14 1/2" x 9" x 4"

**\$19<sup>95</sup>**



**MODÈLE F 102**  
14 1/2" x 9" x 6"

**\$24<sup>95</sup>**

### Coffrets de sécurité



**NO. 3101**  
Classeur personnel avec poignée métallique et serrure. Au complet avec diviseurs et jeu de fiches à classement. Gris.

**PRIX DE VENTE \$7<sup>95</sup>**



**MODÈLE NO. 3102**  
Coffre supérieur pour dossiers et coffre intérieur pour classement à plat. Tôle émaillée de teinte grise.

**PRIX DE VENTE \$24<sup>95</sup>**

**MEADOWLANDS MALL, 1585, CHEMIN MERIVALE, TEL: 224-6470**  
HEURES D'AFFAIRES: - 9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS

# GRAND CHOIX DE MAGNIFIQUES COIFFEUSES COMPLÈTES AVEC ACCESSOIRES CHROMÉS ET EN LUCITE

Bases blanches ou simili-noyer, vasque en forme de coquille



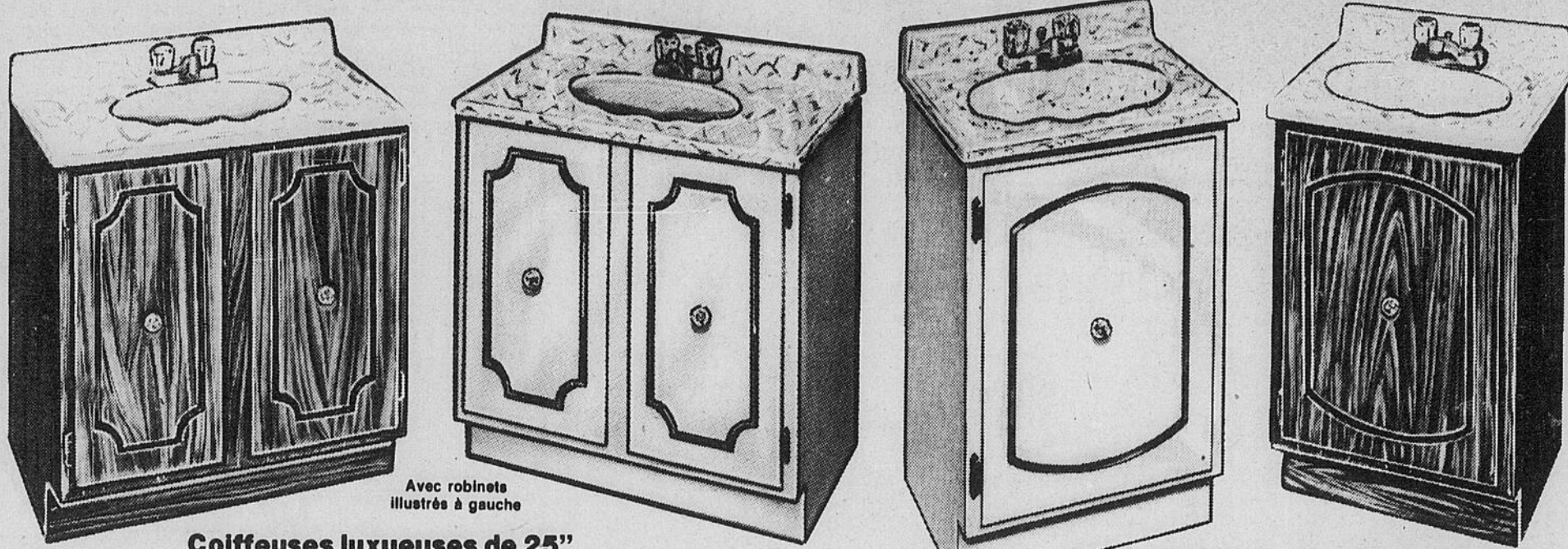
**PASCAL**

**Robinetts étincellants  
EN CHROME ET LUCITE**

De grande dimension, ils remplaceront avantageusement vos robinets usagers. Voyez et comparez!



**PRIX SPÉCIAL PASCAL 12<sup>99</sup>**



Avec robinets illustrés à gauche

**Coiffeuses luxueuses de 25"**

Vasque en forme de coquille. Blanc ou simili-noyer. Dessus en simili-marbre. Complètes avec robinets.

**139<sup>95</sup>**

CHACUNE

**Coiffeuses de petite dimension**

Blanc ou simili-noyer. Complètes avec robinets.

19 POUCES

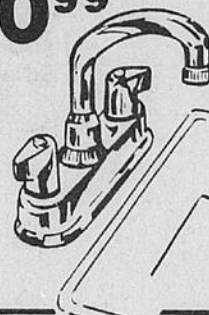
**\$98<sup>95</sup>**

CHACUNE

**Robinet mélangeur**

4" **\$10<sup>99</sup>**

Modèle P-14



**Filtre**

De rechange pour évier de cuisine. avec tige de fixation et bouchon en caoutchouc.

**\$1<sup>25</sup>**



**Coupoir au carbure**

Pour carreaux, laminé et lucite

**PRIX PASCAL \$1<sup>98</sup>**



**Lampe projecteur**

Orientable à double ressort

Pince de fixation gainée de caoutchouc.

**PRIX DE VENTE \$2<sup>44</sup>**

Ampoule avec réflecteur **\$1<sup>99</sup>**



**Jeu de tournevis**

Pour toutes les vis

**\$1<sup>77</sup>**



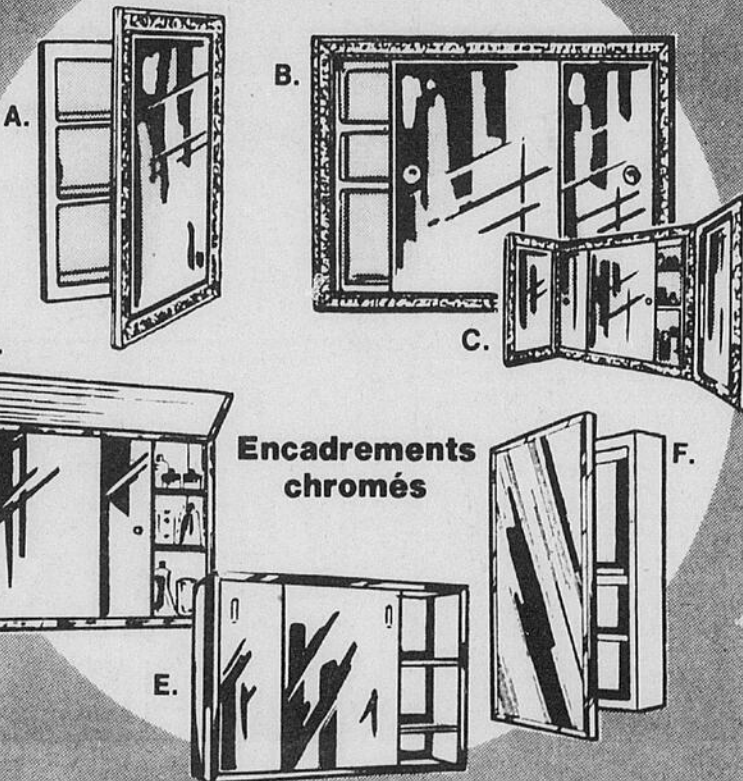
**Chevilles spéciales**

A embout pointé ne nécessitant aucun avant-trou.



4 pour **89¢**  
8 pour **\$1<sup>59</sup>**

**Encadrements décoratifs**



**Encadrements chromés**

**Épargnez sur nos pharmacies de salle de bains**

- A. Encastrée, encadrement décoratif. Dimensions du cadre 17 1/4" x 2". **\$27<sup>95</sup>** PRIX PASCAL \$37.50
- B. Encastrée, portes coulissantes. Dimensions du cadre 24-3/4" x 34-1/2". **\$49<sup>95</sup>** PRIX PASCAL \$59.50
- C. Style coiffeuse, miroirs pivotants. Dimensions du cadre 24-3/4" x 56-1/2". **\$79<sup>95</sup>** PRIX PASCAL \$98.50
- D. Surface avancée avec éclairage incorporé. Dimensions du cadre 23" x 28". **\$39<sup>95</sup>** PRIX PASCAL \$49.50
- E. Montée en surface 21" x 28" cadre chromé. **\$32<sup>95</sup>** PRIX PASCAL \$33.95
- F. Montée en surface-cadre chromé. Dimensions 14" x 20". **\$12<sup>95</sup>** PRIX PASCAL \$14.55
- Dimensions 16" x 22". **\$16<sup>95</sup>** PRIX PASCAL \$18.60

**Magnifique Carafe à jus**

Extérieur chromé

**\$7<sup>95</sup>**



**Palan en nylon**

Rapport 7 à 1 d'une force de 2000 lb., 8 réas en nylon et 65 pieds de câble 3/16".

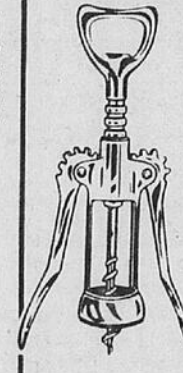
No. 67 D **\$5<sup>95</sup>**



**Tire-bouchons chromé**

Fabriqués en Italie

**PRIX SPÉCIAL \$1<sup>57</sup>**



**LIQUIDATION DE STOCK IMPORTE**

Magnifiques plats de très belle présentation pour vos réceptions. Assortiment de plats à bords festonnés, polissage brillant et permanent. Idéal pour servir gâteaux, biscuits ou hors-d'oeuvres.

**PRIX D'IMPORTATION \$8.95 à \$14.95**

**PRIX DE LIQUIDATION**

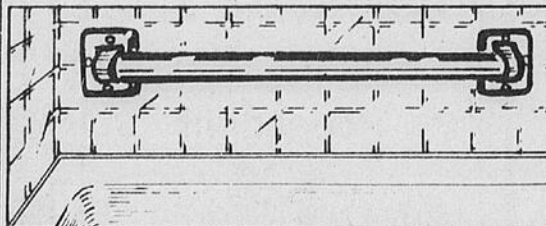
**\$5<sup>99</sup>**

CHACUN



Quelques modèles en quantité limitée

**Offre spéciale**



Rampe de sécurité pour la baignoire.

Longueur 24" **\$5<sup>95</sup>**

**Reproductions d'abat-jours Tiffany**



Paquet de 2 crochets et vis. **98¢**

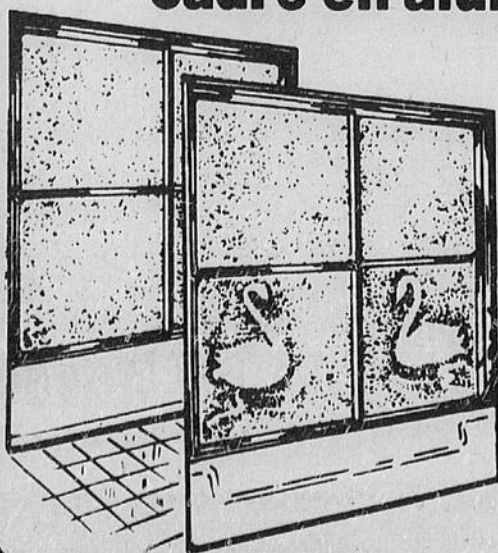
LE PAQUET Grand choix de chaînes

Simili Jonc 21" diam. Brun, vert ou jaune **\$9<sup>95</sup>**

Choix de 4 combinaisons de couleurs 17" diam. **\$9<sup>95</sup>**

Choix de motifs coke, fruit ou cartes de jeu, 21" diam. **\$9<sup>95</sup>**

**Portes de douche cadre en aluminium**



**Nouveau verre de sécurité**

Verre moucheté motif uni

**\$64<sup>95</sup>**

Deluxe choix de motif

**\$74<sup>95</sup>**

**Coupe-boulons**

Dimensions variées de 12" x 24"

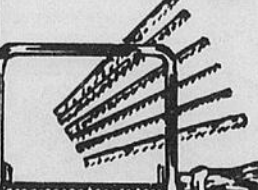
**\$8<sup>95</sup>**

à **\$18<sup>95</sup>**

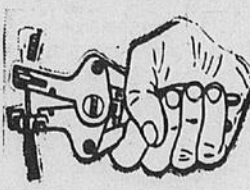


**Scie à découper**

No. 128



Avec 7 lames **\$1<sup>19</sup>**



**Pince d'électricien**

No. 185 A

A dégarnir les fils électriques.

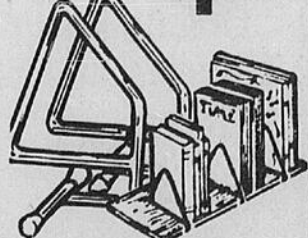
**\$6<sup>97</sup>** chacune

**Serre-livres réglables**

En laiton plaqué, robustes; agrafes avec embouts de caoutchouc protecteurs.

Jeu de 2

**\$1<sup>33</sup>**



**Fusil à calfeutrage**

Fabriqués en acier robuste. Manche à gâchette, ressort incorporé. Pour cartouches standards.

**SPÉCIAL 99¢**



**Tournevis à manche de caoutchouc**

Grand choix de dimensions

Confortables, pratiques pour la maison et l'atelier, isolés, choix de Phillips, standards ou Robertson.

Lame de 3" **49¢** Lame de 4" **69¢** Lame de 6" **89¢** Lame de 8" **99¢** Lame de 10" **\$1<sup>33</sup>**



Notre meilleure qualité jeu de douilles en pouces et en système métrique - 40 pièces

No. 1334

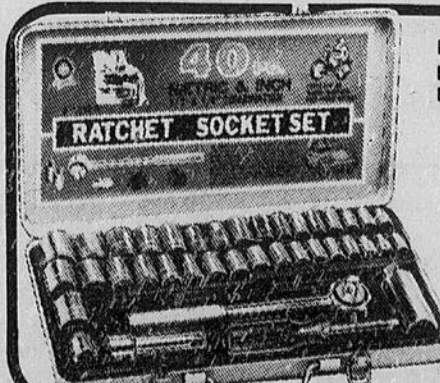
**Jeu de douilles**

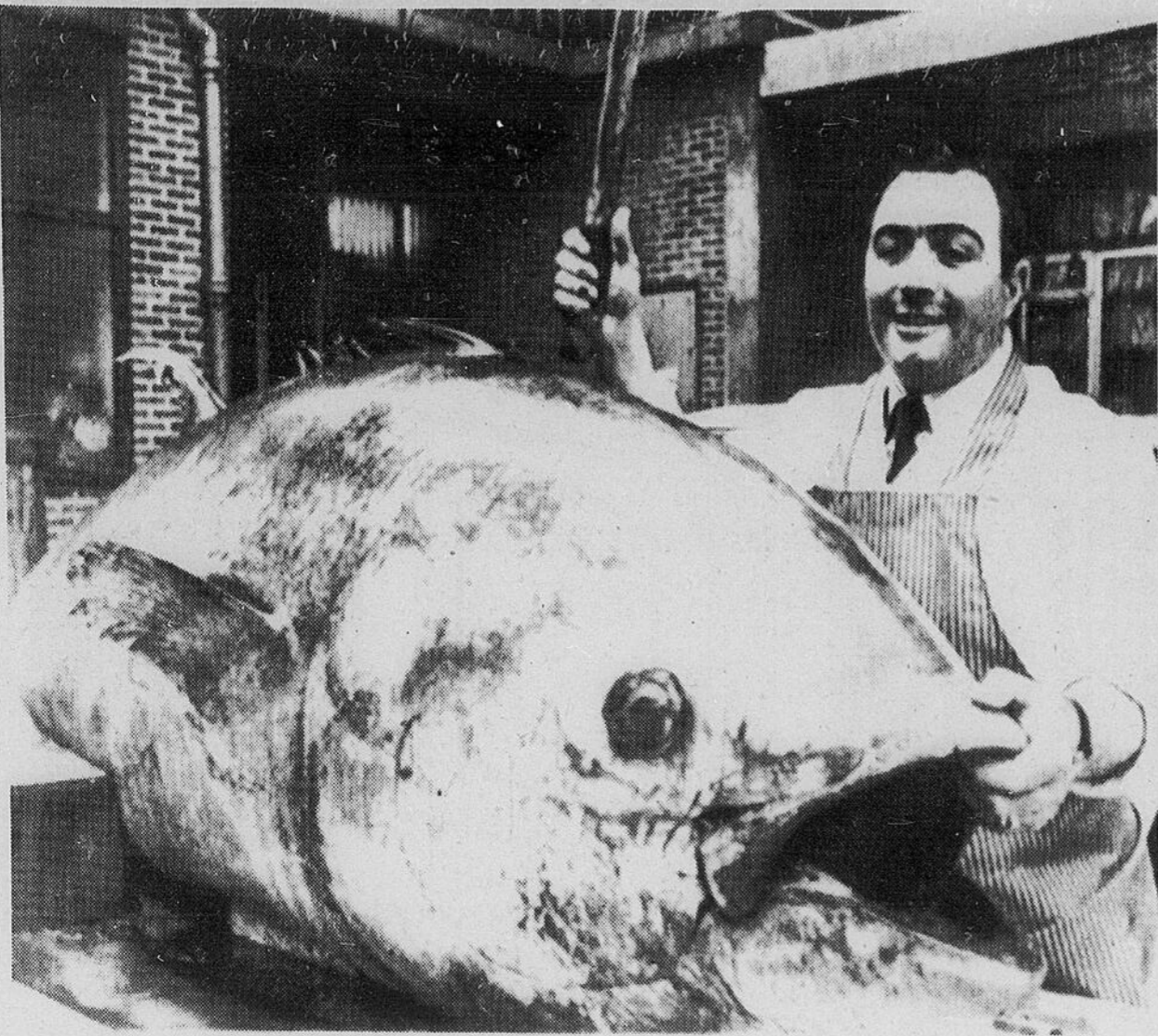
Douilles de 3/8" et 1/4" avec adaptateur pour dimensions de 1/2".

**AUBAINE SPÉCIALE**

**\$17<sup>95</sup>**

l'ensemble





**Tout un poisson**

Un poissonnier de Dudley, en Angleterre, a payé près de \$320 pour un thon gigantesque de 900 livres. Le poisson qui mesure 14 pieds de longueur a été pêché par un bateau de Grimby sur la côte sud-ouest de Grande-

Bretagne, près de Cornouailles. C'est le Canada qui détient le record mondial pour le poids d'un poisson, soit 1.120 livres, enregistré en 1973.

(Telephoto PC)

# Les anciens vainqueurs du Vietcong semblent rentrer dans l'ombre au Vietnam

SINGAPOUR (Reuter) — Réuni pour la première fois depuis la fin de la guerre en assemblée plénière, le quatrième Congrès du Parti communiste vietnamien, qui s'est achevé le 20 décembre à Hanoi, paraît confirmer l'éclipse du jadis tout puissant Vietcong.

Pendant près de 20 ans, le "Front de Libération nationale" (FLN) et son homologue politique le "Gouvernement révolutionnaire provisoire" (GRP) avaient pris la tête du combat communiste pour regagner le Sud-Vietnam.

Mais, quand la guerre prit fin, ce furent les troupes nord-vietnamiennes qui pénétrèrent à Saigon, et, la paix rétablie, des responsables du nord qui constituèrent la base du nouveau gouvernement du Vietnam réunifié.

Moins de 20 mois après la fin de la guerre, il semble bien que les anciens vainqueurs du Vietcong rentrent dans l'ombre.

**Duan**

Le Duan, qui porte désormais le titre de secrétaire général du Parti communiste vietnamien, a parlé devant le Congrès de la nécessité d'expulser du parti "ceux de ses membres qui ont une conscience politique trop faible et ne peuvent plus prendre la direction."

Il s'est montré encore plus précis en affirmant: "nous devons résolument et promptement expulser à temps des rangs du parti les éléments dégénérés et corrompus, ceux qui ont perdu leur combativité révolutionnaire, ceux qui s'infiltrèrent dans les rangs du parti pour leurs intérêts égoïstes, mettent à profit leur position et leur pouvoir pour intimider les masses ou empiéter sur le bien socialiste, et ceux qui se livrent à des activités de scission et de division."

Une telle déclaration laisse naturellement penser qu'une épuration se prépare dans les rangs du Parti communiste vietnamien, mais qui, selon les observateurs, sera davantage dirigée contre les anciens combattants révolutionnaires du Sud-Vietnam que contre les "nordistes".

**Influence**

Si cette éventualité se confirme, elle marquera un nouvel affaiblissement de l'influence et du pouvoir des "sudistes" qui représentent presque la moitié des 49 millions de Vietnamiens, mais dont le rôle dans les affaires du pays semble avoir diminué depuis qu'a eu lieu la réunification officielle, en juillet dernier.

L'ironie veut que ce nouveau coup porté au Vietcong l'ait été le 20 décembre, date qui commémore la création du FLN en 1961.

Les "nordistes" dominent dans la liste des quatorze membres du bureau politique du parti. La plupart faisaient déjà partie de l'ancien bureau politique de onze membres qui avait été formé quand le Nord-Vietnam était encore un Etat séparé.

Seuls deux des membres du bureau peuvent être de façon certaine identifiés comme d'anciens chefs du Vietcong. Il s'agit de M. Pham Hung, aujourd'hui vice-premier ministre, qui se trouve en quatrième position, et de M. Vo Chi Cong, qui figure à la treizième place.

**GRP**

De plus, les observateurs font remarquer que le seul des sept vice-premiers ministres (cinq "nordistes" et deux "sudistes") à ne pas être membre du bureau politique est un "sudiste".

C'est M. Huynh Tan Phat, un ancien architecte qui avait été président du GRP.

Les observateurs ont été étonnés de ne même pas voir figurer le nom de M. Phat—nommé vice-premier ministre en juillet—sur la liste des 133 membres du comité exécutif central du parti, annoncée également le 20 décembre.

Le congrès a nettement confirmé la position de grand leader de M. Le Duan en le réélisant au secrétariat général du parti, tandis que le poste de président, vacant depuis la mort de Ho Chi Minh en 1969, reste toujours sans titulaire.

Le deuxième homme de la hiérarchie politique vietnamienne est M. Truong Chinh—connu parfois sous le nom de Truong Trinh—qui a présidé l'Assemblée nationale en juillet dernier et qui a été le grand organisateur du processus de réunification.

**Van Dong**

Le numéro trois du bureau politique est le premier ministre Pham Van Dong, qui avait été aussi le premier ministre de l'ancien gouvernement du Nord-Vietnam.

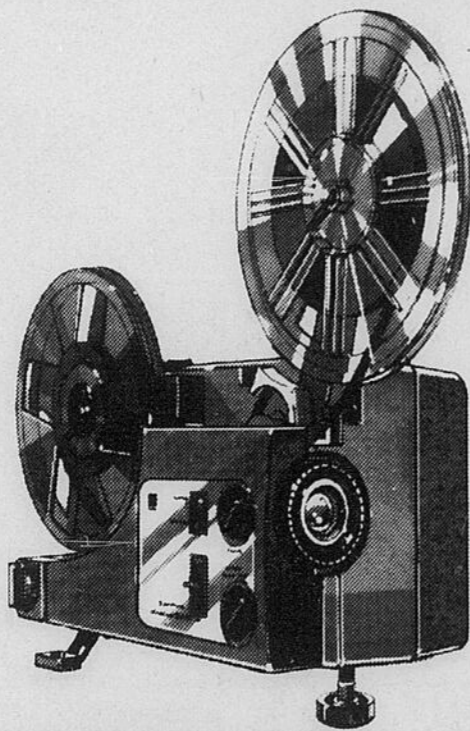
En quatrième position, se trouve donc M. Pham Hung, qui avait été secrétaire de la

section sud du parti, et que l'on pense avoir occupé de hautes positions dans l'ancienne hiérarchie nord-vietnamienne.

Les deux places suivantes sont occupées par M. Le Duc Tho, qui avait partagé le Prix Nobel de la paix avec M. Henry Kissinger, le secrétaire d'Etat américain, après les négociations qui mirent fin à l'engagement militaire direct des Etats-Unis au Vietnam, et le général Vo Nguyen Giap, qui fut le grand organisateur de l'offensive militaire qui triompha du régime de Nguyen Van Thieu en mars et avril 1975.

## MIRACLE MART

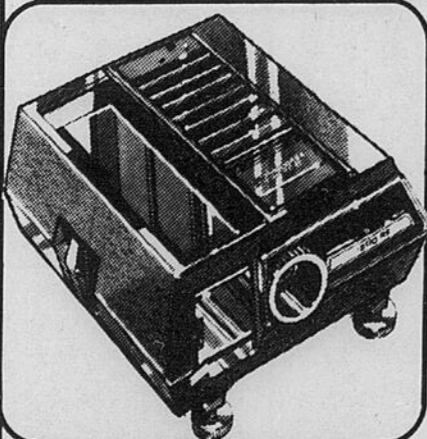
nous achetons avec autant de soin que vous



**Projecteur de film 2000H Sankyo**

**149<sup>97</sup>** chacun

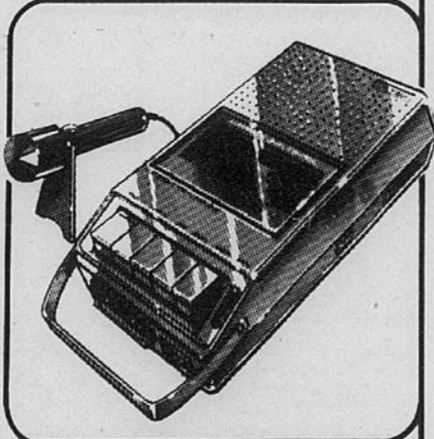
Fonctionne avec films 8mm ordinaires, 8mm simples et Super 8. Lentille Zoom F1.4, 15 à 25mm. Vitesse de 14 à 22 IPS. Rebobinage rapide. Enfilage automatique.



**Projecteur 1200 RF Hanimex**

**69<sup>97</sup>** chacun

Modèle à curseur 35mm avec lentille F2.8 85mm. Contrôle à distance pour la mise au point et l'avancement. Pour plateau-tiroir



**Magnétophone Detson C-11**

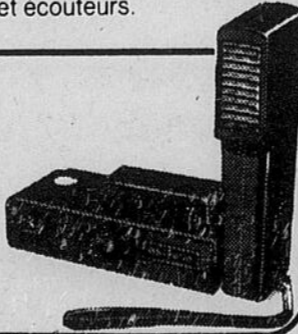
**25<sup>77</sup>** chacun

Magnétophone à cassette tout transistorisé. Transformateur CA, piles et écouteurs.

**Caméra Opticam avec Flash Kalimar**

Modèle de poche utilisant film 110. Avec flash-pistolet électronique Kalimar. Idéal pour les débutants. Piles et film non compris.

**19<sup>97</sup>** chacun



Prix en vigueur du mercredi 5 au samedi 8 janvier



En vente dans tous les magasins Miracle Mart

## MIRACLE MART

nous achetons avec autant de soin que vous

### Vos meilleurs achats d'articles beauté-santé pour cette semaine!



**Essuie-tout Jumbo Facelle**

**.72** pqt.

Gros rouleau de papier essuie-tout tout-usage.



**Papier hygiénique Delsey**

**1<sup>05</sup>** pqt.

Paquet de 4 rouleaux de papier hygiénique. Couleurs variées.



**Papiers-mouchoirs Scotties**

**.55** pqt.

Disponible en blanc, rose, jaune ou vert.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



**Couches jetables Baby Scott**

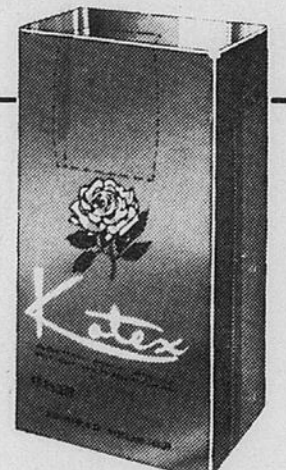
Couches jetables douces et confortables pour bébé, pratiques pour maman.

Nouveau - né

**1<sup>69</sup>** pqt. de 30

Ordinaire - Pqt. de 30 **2<sup>19</sup>** pqt.

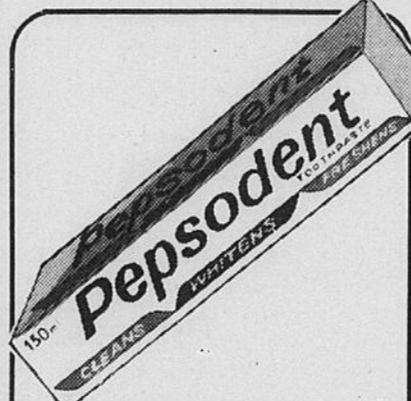
De nuit - Pqt. de 24 **2<sup>19</sup>** pqt.



**Serviettes sanitaires Kotex**

**2<sup>59</sup>** pqt.

Choix de régulier, Plus ou Super. Paquet de 48.



**Pâte dentifrice Pepsodent**

**1<sup>25</sup>** ch.

Pâte dentifrice à saveur fraîche. Format 150 ml.



**Rince-bouche Scope**

**1<sup>09</sup>** ch.

Pour une haleine propre et fraîche. 12 onces.



**Soins intensifs Vaseline**

**1<sup>69</sup>** ch.

Une lotion adoucissante pour le soin des mains et du corps. 650 ml.



**Shampooing Herbal Essence**

**1<sup>69</sup>** ch.

Shampooing à fraîche odeur de forêt. Cheveux normaux ou gras. 16 on.



**Pains de savon Ivory**

**.62** pqt.

Paquet de 4 savons personnels.



**Crème Pond's 2 sortes au choix**

**2<sup>69</sup>** ch.

Crème nettoyante ou adoucissante Pond's. 320 ml.

## MIRACLE MART

nous achetons avec autant de soin que vous

C'est beaucoup plus facile de faire ses emplettes avec une carte

Bayshore Queensway coin Richmond Ottawa, Ont.

Mall Meadowlands 1895, rue Marivale Ottawa, Ont.

Les Galeries de Hull 81-Jacques coin bd Montclair Hull, Québec

"Mise de côté" pratique et rationnement facile. La satisfaction garantie et prompt remboursement avec la source.

L'industrie de l'enlèvement en Italie

# Un chiffre d'affaires annuel de \$80 millions

ROME (AFP) — Un enlèvement en moyenne tous les huit jours, un chiffre d'affaires total de 80 millions de dollars de rançons payées pendant l'année, tel est le bilan dressé récemment par la presse italienne de "l'industrie de l'enlèvement" en Italie.

Quarante-cinq personnes ont été enlevées dans la péninsule du 4 février (premier rapt de

l'année à Milan) au 21 décembre (enlèvement à Naples du banquier Antonio Fabbrocini). Après la libération il y a quelques jours de M. Fabbrocini moyennant un rançon de 960 millions de lires, onze personnes, trois à Milan et en Toscane, deux au Piémont et en Calabre et une en Sardaigne, restent encore aux mains de leurs ravisseurs.

En diminution par rapport aux soixante-quatre enregistrés en 1975, le nombre d'enlèvements en Italie a été limité l'année dernière, surtout dans le nord du pays, par la décision de la magistrature de bloquer les sommes mobilisées par les familles pour payer les rançons. C'est ainsi qu'à Milan, les activités de ce que la sse nommé "enlèvement société

anonyme" a subi un coup d'arrêt de six mois environ après la décision de la magistrature locale pour ne reprendre qu'en fin d'année. Avec neuf enlèvements dans l'année dont cinq, en trente deux jours, du 4 février au 8 mars, contre quatorze en 1975, la Lombardie perd ainsi le triste privilège d'être d'Italie la plus active dans ce domaine. Le record de l'année est déte-

nu par la Calabre où onze enlèvements, tous concentrés dans la province de Reggio ont eu lieu.

Dans le panorama des raptés en Italie, la Sicile, où continue à planer l'ombre de la mafia, a occupé une place à part. "L'honorable société" a sans doute, rapporte la presse italienne se faisant l'écho des milieux judiciaires, "bloqué" avec des mo-

yens "plus efficaces" que la magistrature italienne les possibilités d'enlèvements dans l'île y compris, peut-être, par le paiement de "compensations" par les cibles éventuelles de raptés.

L'hypothèse d'un tel "racket" de la mafia, a été à nouveau avancée après le seul enlèvement de l'année en Sicile, celui le 20 juillet dernier à San Marti-

no Della Scale, de la femme d'un gros entrepreneur en bâtiment, M. Giuseppe Quartuccio. L'affaire ne s'est pas arrêtée à la libération de Mme Quartuccio une semaine plus tard sans qu'aucune rançon ait été payée et s'est terminée, dans la tradition des "vendettas" siciliennes dans le sang.

Une succession d'assassinats, "commandités" à la mafia par

M. Quartuccio pour "laver la honte" de sa famille, a suivi le retour à la maison de la femme de l'entrepreneur, qui a été arrêté et inculpé de complicité dans le meurtre de six des dix personnes recherchées par la police à la suite de l'enlèvement.

## Le nombre d'écoliers a plus que triplé

TEHERAN (Reuter) — Le nombre des écoliers iraniens a plus que triplé depuis treize ans. Ils sont maintenant huit millions et demi.

Mais l'Iran n'a que 230.000 enseignants diplômés, et il lui en faudrait encore au moins 180.000, a déclaré le shah au cours d'une récente interview.

Aussi, lance-t-il un appel à ses sujets les plus qualifiés pour qu'ils aident à surmonter la pénurie des professeurs en se faisant eux-mêmes des enseignants bénévoles pendant quelques heures toutes les semaines.

Et si les salles de classe ne sont pas assez nombreuses, le souverain iranien suggère que les cours aient lieu en plein air, partout où il y a des espaces disponibles.

La prospérité, basée sur le pétrole, a fait pénétrer l'industrie iranienne en plein vingtième siècle. Mais l'enseignement suit loin derrière, avec un budget annuel de 175 milliards de rials, soit 6 pour cent du budget national.

Pénurie "Si un dixième seulement des Iraniens éduqués consacraient quatre à cinq heures par semaine à l'enseignement bénévole dans les écoles, nous serions en mesure de combler la pénurie en grande partie," a affirmé le shah.

Plusieurs milliers de volontaires, des hauts fonctionnaires aux simples ménagères, ont déjà répondu à l'appel du shah, selon les informations de la presse iranienne.

La plupart de ces enseignants bénévoles se verront confier des classes d'analphabètes, dont le nombre est officiellement évalué à quatorze millions et demi.

Deux enfants iraniens sur six ne vont pas du tout à l'école, a déclaré dans son rapport annuel le directeur de l'inspectorat iranien.

Certaines écoles de provinces sont complètement surchargées. De plus, 980 écoles ont été détruites ou sévèrement endommagées par les pluies torrentielles et les inondations.

Les manuels scolaires manquent aussi beaucoup. Le nouveau ministre de l'Education, M. Manouchehr Ganji, a déclaré que l'imprimerie iranienne ne pouvait pas faire face à une demande de 50 millions de livres scolaires par an.

Prospérité "Tous ces problèmes sont les effets marginaux inévitables de la prospérité économique et de la croissance rapide", a-t-il déclaré.

"Les salles de classe ne peuvent pas être construites du jour au lendemain, ni les imprimeries produire plus qu'elles ne peuvent", a ajouté le ministre. Le shah a déclaré que les bâtiments administratifs pourraient être utilisés après les heures de bureau pour suppléer à l'insuffisance des classes.

"Nous pouvons utiliser les parcs, les parkings ou n'importe quels autres endroits, si les conditions atmosphériques le permettent. Après tout, les enfants des tribus apprennent à lire sous les tentes des montagnes et souvent en plein air", a-t-il ajouté.

20.000 Iraniens obtiennent tous les ans le diplôme d'enseignant, mais il faudrait deux fois ce nombre pour répondre à l'augmentation annuelle des élèves: deux millions.

## Inculpé de meurtre

KITCHENER, Ontario, (PC) — Val Paul Palic, 21 ans, de Mississauga, Ontario, a été inculpé de meurtre au premier degré, après la découverte, samedi, de quatre corps dans un appartement de Kitchener.

La police a déclaré que Palic, qui devait comparaître en Cour provinciale aujourd'hui, a été inculpé dimanche d'avoir assassiné Nicole Schenk, trois ans, Loretta Armstrong, 16 ans, Randy Biles, 19 ans, et Henry Wong, 30 ans, tous originaires de Kitchener.

La police a précisé que des autopsies sont actuellement en cours afin de déterminer les causes exactes des décès.

## MIRACLE MART

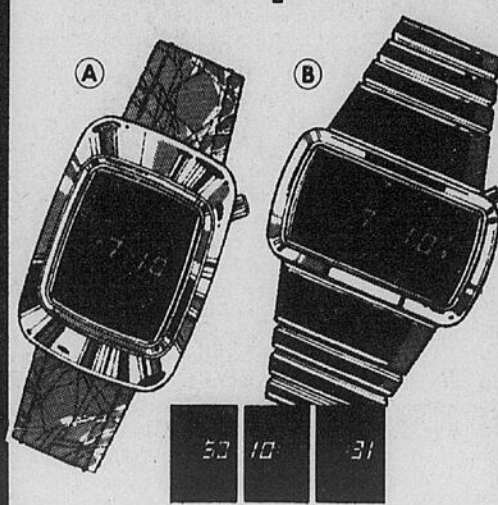
nous achetons avec autant de soin que vous

Voici une bonne chance d'économiser!

SOLDE de la  
**FLECHE ROUGE**  
de Janvier!  
Jusqu'à **50%** de rabais!  
Jusqu'à épuisement des quantités.

Oui, profitez de ce solde pour économiser à l'achat de vêtements d'hiver seyants et tout-confort. Votre budget ne s'en portera que mieux!

### Achat spécial!



Montres à lecture directe à 5 fonctions

**A 24<sup>88</sup>** **B 19<sup>88</sup>**  
chacune

Boîtier en métal ton or et courroie, 1 an de garantie. Présenté dans une boîte-plastique Lucite transparente. Pile comprise mais non garantie.

Boîtier et bracelet en plastique, 1 an de garantie. Présenté dans boîte en plastique Lucite transparente. Pile comprise mais non garantie.



Costumes de ski pour dames  
Prix d'achat spécial **39<sup>99</sup>** chacun

C'est le temps de renouveler votre vieux costume pour un neuf. A ce bas prix, pourquoi hésiter! P.M.G.

Bon choix de tricots pour dames  
**Jusqu'à 50% de rabais!**

Choisissez parmi les chandails, vestes, cardigans, ponchos. Motifs jacquard, à rayures ou tweed. Confection d'acrylique. P.M.G.

**Jusqu'à 50% de rabais!**

Solde de robes pour dames Manteaux et vestes pour dames

Oui, obtenez-en 2 pour le prix d'une. Choix de modèle courts ou longs. Venez tôt pour un meilleur choix. Couleurs, tissus et tailles variés.

Manteaux et vestes pour juniors, dames et tailles fortes. Confection en laine, laine mélangée ou vinyle. Avec ou sans fourrure. Tailles 5-17, 10-20, 38-44.

Vestes de ski pour garçons

**8<sup>00</sup>** chacune

Une très bonne valeur à ce prix! Se porte pour le ski ou pour aller à l'école. Couleurs variées. P.M.G.T.G.

Veste de ski pour dames

Prix d'achat spécial **16<sup>88</sup>** chacune

Belle veste de ski à un prix fantastique. Venez tôt pour un bon choix!

Blouses et chemisiers pour dames  
**Jusqu'à 50% de rabais!**

Choix de blouses ou chemisiers en tricot ou tissés. Teintes unies, rayures ou imprimés. P.M.G. et 8-18 dans le groupe.

Solde de tenues sport pour dames

**50% de rabais!**

Une occasion exceptionnelle pour l'acheteuse avisée! Choix de coordonnés, pantalons, vestes, et bien d'autres. Venez tôt pour un meilleur choix! Couleurs, tissus, tailles, variés.

2-pièces de ski pour garçons

Prix d'achat spécial **23<sup>00</sup>** chacun

Juste à temps pour la saison du ski! Confection de nylon avec bourre de polyester. Pantalon à taille haute. Marine, rouge, vert. 8-16

Solde de robes pour dames

**50% de rabais!**

Oui, obtenez-en 2 pour le prix d'une! Choix de modèles courts ou longs. Venez tôt pour un meilleur choix. Couleurs, tissus et tailles variés.

Solde de vêtements pour tailles-fortes

**50% de rabais!**

Une bonne occasion pour renouveler votre garde-robe madame. Chandails, cardigans, corsages, chemisiers, ensembles-pantalons, coordonnés, jupes longues ou courtes... et tout ça à moitié prix! Tissue, couleurs, tailles variés.

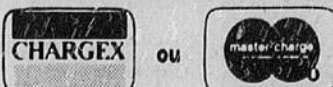
Paletots "police" pour garçons

Prix d'achat spécial **17<sup>00</sup>** chacun

Confection de nylon avec bourre polyester. Capuchon doublé peluche. Choix de marine, vert ou brun. 8-16

## MIRACLE MART

C'est beaucoup plus facile de faire ses emplettes avec une carte



● Bayshore Queensway coin Richmond Ottawa, Ont.

Du lundi au vendredi 10h à 22h  
● Samedi 9h30 à 17h30

● Mail Meadowlands 1595, rue Merivale Ottawa, Ont.

Du lundi au jeudi 9h30 à 22h  
Vendredi et samedi 9h à 22h

● Les Galeries de Hull bd St-Joseph coin bd. Montclair Hull, Québec

Du lundi au mercredi 9h30 à 18h  
Jeudi et vendredi 9h30 à 21h - Samedi 9h à 17h

● "Mise de côté" pratique  
● Stationnement facile  
● Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!

Y penser c'est aussi aider

OXFAM



# COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE L'ONTARIO

La première de 3 pages

## AUDIENCES RELATIVES A

Article 15 de la Loi de la planification, (R.S.O. 1970, c. 349) Et la demande présentée par la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton pour l'approbation des sections du plan directeur de la zone de planification d'Ottawa-Carleton renvoyées devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario par décret du ministre du Logement en date du 30 août 1976. DOSSIERS CAMO Nos R762434 à R762474 inclus.

## CONVOCAION

Par la présente, la Commission des affaires municipales de l'Ontario convoque toutes les parties voulant appuyer ou contester la demande de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton à une audience qui se tiendra le lundi 14 février 1977, à 10 heures du matin (heure locale) dans la salle de réunion de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, 9e étage, ville d'Ottawa.

La Commission des affaires municipales de l'Ontario se propose d'examiner cette demande à la date et à l'heure sus mentionnées, en début de séance, elle décidera des procédures à suivre, entendra les motions préliminaires, s'il y a lieu, et émettra les directives qui pourront être nécessaires afin d'assurer à toutes les personnes intéressées une audience en bonne et due forme. Celles-ci pourront alors demander à la Commission de réserver des périodes déterminées ou d'émettre des directives spéciales pour l'étude de certaines questions particulières, lorsque cela sera possible dans le cadre des audiences elles-mêmes.

La Commission pourra commencer ses travaux au jour et à l'heure dits et quoiqu'elle se soit abstenue d'assister à l'audience ou de s'y faire représenter, elle pourra être informée officieusement des dates ultérieures de convocation.

Au cas où la décision serait reportée, les personnes présentes à l'audience pourront en demander une copie au président de séance, qui la leur fera envoyer par la poste dès que la décision aura été rendue.

DATE à Toronto ce 29e jour de décembre 1976

## LE SECRÉTAIRE

### Note explicative relative au Plan directeur de la zone de planification d'Ottawa-Carleton.

Aux termes de la partie V de la Loi organique de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, R.S.O. 1970, c. 407, le Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton doit analyser le contexte physique, social et économique dans lequel s'inscrit l'aménagement de la zone de planification d'Ottawa-Carleton, entreprendre des études sur les différents facteurs de cet aménagement, instaurer un programme permettant au public de participer à la résolution des problèmes et à l'élaboration des principes d'aménagement et adopter un Plan directeur de la zone de planification d'Ottawa-Carleton.

Le Plan directeur de la zone de planification d'Ottawa-Carleton a été adopté par le Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton le 9 octobre 1974. Une demande d'approbation a ensuite été présentée au ministre du Logement de l'Ontario, conformément à l'article 14 de la Loi de planification. Par décret du 30 août 1976, le ministre a apporté certaines modifications au Plan directeur, en vertu de l'article 14 de la Loi de planification, a renvoyé certaines sections devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario, en vertu de l'article 15 de la Loi de planification, et a approuvé le reste dudit Plan directeur.

Suite à ce renvoi, la Municipalité régionale demande maintenant à la Commission des affaires municipales de l'Ontario d'approuver lesdites sections du Plan directeur d'Ottawa-Carleton. Certaines d'entre elles constituent des déclarations d'intention s'appliquant à l'ensemble de la zone de planification. D'autres n'ont été renvoyées devant la Commission que dans la mesure où elles s'appliquent à certaines parcelles de terrain à certains secteurs ou à certaines municipalités. D'autres enfin concernent les plans d'occupation des sols définis par le Plan pour certains types d'aménagement. Dans tous les cas, la décision de la Commission d'approuver, de modifier ou de rejeter ces sections pourra affecter d'autres terrains. Dans le cadre de ces audiences, la Commission a les mêmes pouvoirs d'approbation ou de modification que le ministre du Logement, en vertu de l'article 14 de la Loi de planification.

### Note explicative relative aux sections du Plan directeur renvoyées devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario par décret du ministre du Logement en date du 30 août 1976.

La Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a demandé à la Commission des affaires municipales de l'Ontario d'approuver les sections du Plan directeur qui lui ont été renvoyées. Ces sections ne sont décrites ci-après que dans le but d'informer le public, quoiqu'on désire en comprendre et en évaluer exactement la portée devant se reporter au décret du ministre et au Plan directeur.

1. L'article 12 définit une stratégie générale pour l'aménagement de la zone de planification d'Ottawa-Carleton. Le second paragraphe de cet article comporte à cet égard certains objectifs fondamentaux, notamment la création de collectivités résidentielles variées, offrant des habitations de types, de styles et de densités divers, la création de milieux de travail variés et l'organisation d'activités sociales et culturelles très diverses. Ce paragraphe a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique à des parties des lots 9, 10 et 11, Concession 3, de la municipalité de March, dans la localité de South March (cartes légales "A" et "B", =1).

2. La première colonne du tableau no 1-1 énumère les objectifs sociaux de l'aménagement de la zone de planification. Ceux-ci ont été renvoyés devant la Commission dans la mesure où ils s'appliquent aux terrains mentionnés au paragraphe 1 ci-dessus (cartes légales "A" et "B", =1).

3. L'article 21.1 expose les différentes tendances qui orientent depuis quelques années la croissance des principaux centres urbains du Canada et qui orienteront la croissance démographique de la zone de planification. Tenant compte des inquiétudes que pourrait susciter une urbanisation soutenue de la zone de planification, cet article prévoit une analyse périodique du Plan directeur, afin de mesurer les effets de taux de croissance différents, de déterminer les moyens permettant d'influencer ces taux et d'évaluer les conséquences de toute modification du taux choisi sur les buts et objectifs relatifs à l'aménagement de la zone de planification. Pour l'élaboration du Plan, le Conseil a retenu l'hypothèse que la population de la zone de planification atteindrait environ un million d'habitants d'ici une trentaine d'années. L'article 21.2 évalue les besoins fonciers correspondant à cette croissance démographique. Etant donné les facteurs qui influencent non seulement la croissance urbaine au Canada mais aussi le contexte particulier de la région d'Ottawa, le Conseil a conclu qu'une zone urbaine d'environ 60 000 acres sera nécessaire si la zone de planification atteint le niveau démographique d'un million d'habitants.

4. L'article 22 définit la structure et la localisation de la croissance future de la région. L'article 22.1 conclut qu'il devrait y avoir, à l'extérieur de la ceinture de verdure, un nombre limité de collectivités urbaines suffisamment importantes pour engendrer un niveau d'emploi élevé. Le Plan prévoit donc la répartition démographique suivante, lorsque le niveau d'un million d'habitants sera atteint:

- a) Urbanisation totale des terrains situés à l'intérieur de la limite interne de la ceinture de verdure, y compris le réaménagement qui permettrait de créer 50 000 nouvelles unités de logement;
- b) Aménagement d'un nombre limité de collectivités urbaines, pouvant chacune accueillir environ 100 000 habitants, soit 270 000 à 300 000 en tout;
- c) Augmentation de la population des secteurs ruraux de la zone de planification, jusqu'à environ 100 000 habitants.

L'article 22.2 analyse plusieurs emplacements possibles pour les collectivités urbaines d'environ 100 000 habitants situées à l'extérieur de la ceinture de verdure, en fonction de certains critères écologiques, du coût de l'aménagement et du statut d'aménagement actuel de chaque emplacement. L'examen de ces facteurs a permis de conclure que les secteurs situés à l'ouest, à l'est et au sud-ouest sont actuellement les plus propices à l'aménagement urbain. Il faudra cependant limiter la population de la collectivité du sud-ouest en fonction de la capacité des services existants, de même, il faudra limiter celle de la collectivité de l'est en fonction de l'infrastructure des transports. La zone du sud-est offre également des possibilités intéressantes en fonction de ces divers critères.

L'article 22.3 propose divers emplacements et phases d'aménagement des collectivités urbaines, en fonction des objectifs suivants:

- assurer la mise en place de tous les services et équipements nécessaires dans les zones affectées par la croissance;
- encourager la création de centres d'emploi dans les zones identifiées par le Plan, afin qu'ils soient intégrés aux collectivités en voie d'aménagement;
- encourager l'utilisation des transports publics;
- fournir les terrains nécessaires aux divers types d'aménagement prévus dans ce Plan (y compris les différentes catégories d'aménagement résidentiel) et dont la densité et l'emplacement devront toujours être adéquats.

5. Les articles 2.3.1, 2.3.2 et 2.3.3 définissent les objectifs pour la région en matière de logements de toutes catégories, y compris les parcs de maisons moyennes, et énoncent les politiques destinées à encourager l'aménagement ordonné de ces logements, en nombre et types requis.

6. L'article 24 énumère certains objectifs destinés à encourager la création d'environnements résidentiels satisfaisants et, dans cette optique, énonce également certaines politiques pour la préservation des collectivités résidentielles existantes et l'aménagement de nouveaux districts résidentiels.

7. Le tableau no 2-5 précise les niveaux de croissance démographique rurale prévus pour la région.

8. L'article 24.3 énonce les politiques d'aménagement rural établies par le Conseil. Selon le deuxième paragraphe, l'aménagement linéaire et la subdivision de petites parcelles isolées représentent deux types néfastes d'aménagement rural. Ce paragraphe a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique à des terrains situés à l'angle nord-ouest de l'intersection des routes régionales 8 et 13, au sud-est de la municipalité de Nepean, et faisant partie des lots 1, et 2, Concession II, C.R., dans le village de Manotick (carte légale "A", =2).

9. Selon le troisième paragraphe de l'article 24.3, le Conseil estime que tout projet de construction rattaché aux loisirs devra répondre à la notion de résidence permanente et, de ce fait, les politiques arrêtées pour l'aménagement de résidences de campagne s'appliqueront également à ce type de construction. Ce paragraphe a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique à la municipalité de Carleton-Ouest.

10. Selon l'article 24.2.4, le Conseil estime qu'une répartition égale entre l'expansion des villages et l'aménagement de résidences de campagne doit être l'objectif ultime de la croissance résidentielle en milieu rural, pendant la période de planification. Toutefois, cette répartition pourra varier en fonction des plans directeurs locaux approuvés. Cet article a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique aux municipalités de Carleton-Ouest et de Goulbourn, et au lot 21, Concession VII, le long de la rivière des Outaouais, dans la municipalité de March (carte légale "A", =5).

11. Le tableau no 2-6 indique l'augmentation de population prévue sur les parcelles rurales de chaque municipalité locale.

12. Selon le premier paragraphe de l'article 24.2.6.1, la zone de planification compte environ 40 hameaux et villages dont la population totale était, en 1971, d'environ 15 000 habitants. Ce paragraphe a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique à la municipalité de Goulbourn.

13. Selon la première phrase du deuxième paragraphe de l'article 24.2.6.1, le Plan prévoit que la population totale des villages pourra augmenter de 25 000 habitants pendant la période de planification. Cette phrase a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique aux municipalités de Goulbourn et d'Osgoode.

14. La seconde phrase du deuxième paragraphe de l'article 24.2.6.1 indique que l'expansion des villages désignés doit permettre d'accueillir les familles d'agriculteurs et les agriculteurs à la retraite qui désirent demeurer dans leur région d'origine, ainsi que les familles souhaitant vivre dans une collectivité de taille et de nature totalement différentes de celles des villes ou des banlieues. Cette phrase a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique à la municipalité de Goulbourn.

15. Selon la première phrase du troisième paragraphe de l'article 24.2.6.1, le Conseil a décidé que les 28 villages désignés sur la carte légale "A" du Plan directeur seront les foyers du type d'expansion prévu au paragraphe 14 ci-dessus. Cette phrase a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique aux municipalités de Goulbourn, Carleton-Ouest et March.

16. La fin de l'article 24.2.6.1 indique que les villages désignés ont été choisis à partir d'une analyse de leur potentiel de croissance, qui a permis d'évaluer un certain nombre de facteurs relatifs à tous les groupements résidentiels des zones rurales, notamment les caractéristiques physiques et l'opinion des conseils et résidents locaux. Cette section de l'article 24.2.6.1 a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique à la municipalité de Goulbourn.

17. L'article 24.2.6.2 énumère les objectifs liés pour l'expansion des villages désignés et a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique à la municipalité de Goulbourn.

18-21. Une section de l'article 24.2.6.3 indique que les plans directeurs locaux devront comporter des politiques régissant, en fonction des critères précisés, le taux et le rythme d'expansion de chacun des villages désignés situés dans des municipalités locales. Une partie de cette section a été renvoyée dans son

application intégrale, les autres ne l'ont été que dans la mesure où elles s'appliquent, respectivement, aux municipalités de Carleton-Ouest, d'Osgoode et de Goulbourn.

22-24. Selon les autres paragraphes de l'article 24.2.6.3, le Conseil précise que l'expansion des villages devra se faire essentiellement à partir des services individuels privés, qu'aucun village ne devra dépasser le niveau démographique de 1 000 habitants, qu'aucune expansion ne devra être prévue pour les villages ayant déjà atteint ce seuil en 1974 si l'on ne dispose pas de renseignements précis quant au nombre d'habitants supplémentaires pouvant être desservis sans danger par des systèmes individuels privés et, finalement, que chaque municipalité locale devra tenir compte des restrictions locales lors de l'élaboration de son propre plan directeur en matière d'aménagement rural. Ces paragraphes ont été renvoyés devant la Commission dans la mesure où ils s'appliquent, selon le cas, aux municipalités de Goulbourn, de Rideau et de Carleton-Ouest.

25-26. Le début de l'article 24.2.7.1 définit l'expression "aménagement de résidences de campagne" et a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique, selon le cas, aux municipalités de Carleton-Ouest et d'Osgoode.

27. Le deuxième "objectif" de l'article 24.2.7.2 indique que l'aménagement de résidences de campagne ne doit pas être situé dans des zones qui, de par leurs caractéristiques naturelles, constituent un atout régional important. Cet "objectif" a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique à certains terrains de la municipalité de March le long de la rivière des Outaouais, à l'ouest de Riddell Drive (Carte légale "A", =9).

28. Une section de l'article 24.2.7.3 indique que, dans les plans directeurs locaux, l'aménagement de résidences de campagne devra d'abord se faire à l'intérieur des zones de ressources marginales, dans certaines zones de ressources agricoles peu propices à l'agriculture et dans des zones présentant certains agréments naturels, notamment une topographie variée, des étendues boisées et des sites pittoresques.

29. Selon une section de l'article 24.2.7.3, le Conseil estime que, étant donné l'importance des zones de ressources marginales, les activités rattachées à l'économie agricole auront priorité sur les projets d'aménagement de résidences de campagne. Cette section a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique aux terrains de la municipalité de March, dans la localité de South March (Carte légale "A", =1).

30. Selon une section de l'article 24.2.7.3, l'aménagement de résidences de campagne ne devra pas conférer au paysage un caractère urbain ni susciter la création de petites collectivités villageoises. Cette section a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique aux terrains de la municipalité de March, dans la localité de South March (Carte légale "A", =1).

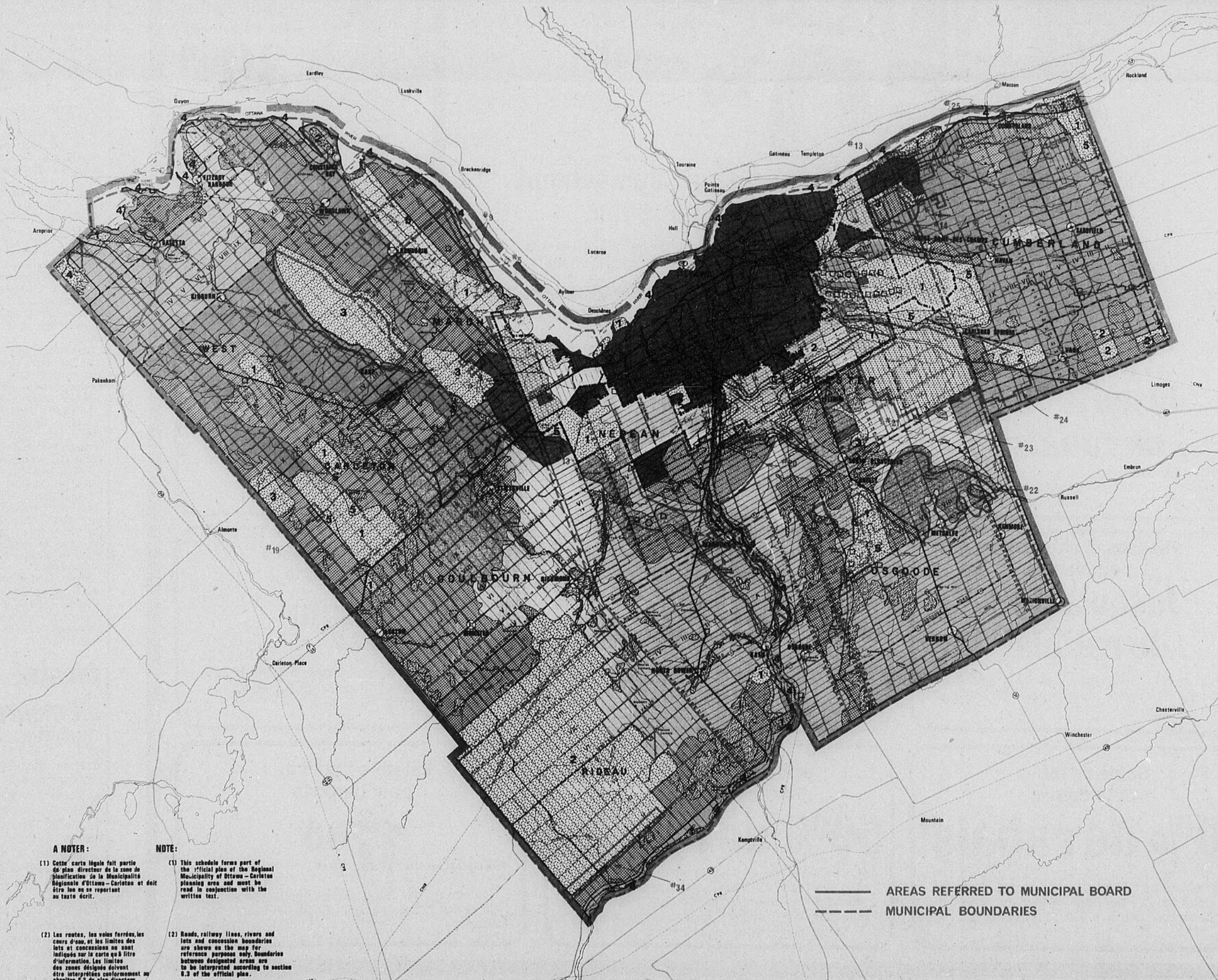
31-32. L'article 24.2.8 résume sept politiques régissant l'aménagement résidentiel rural, dont les trois premières n'ont été renvoyées devant la Commission que dans la mesure où elles s'appliquent à certains terrains de la municipalité de March dans la localité de South March (Carte légale "A", =1).

33. L'article 25.1 (y compris le tableau no 2-7) comporte des prévisions sur le nombre d'emplois qui existeront, dans certaines branches d'activité, lorsque la population de la région aura atteint le niveau d'un million d'habitants, ainsi que sur la répartition géographique probable de ces emplois. Cet article a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique à certains terrains de la municipalité de March, tels que décrits au paragraphe 1 ci-dessus (Cartes légales "A" et "B", =1).

34. L'article 25.2 recommande une certaine répartition géographique des emplois dans la zone de planification. Cette répartition tient compte de certains impératifs en matière de transports, notamment la nécessité de créer les principaux centres d'emploi à proximité des stations jalonnant les voies de transports rapides, les tendances récentes en matière d'emploi dans les principaux centres urbains et la nécessité de créer des foyers d'expansion dans les nouvelles zones d'aménagement. Le Conseil régional adopte comme principe que les activités économiques de la zone de planification devront, dans la mesure du possible, être regroupées dans un nombre de centres relativement restreint et que ceux-ci devront être reliés par un système efficace de transports publics et d'équipements routiers.

35-38. L'article 25.4.2 énumère les secteurs économiques qui auront des besoins importants en matière de terrains industriels; il établit l'intention du Conseil régional de confiner aux zones désignées "Industrie générale" les industries lourdes ou polluantes; il prévoit que les centres de recherche ou de technologie caractérisés par une excellente conception et l'absence de nuisances, devront se développer dans la zone de planification; il définit enfin certains secteurs et critères pour l'aménagement industriel. Une section de cet article a été renvoyée devant la Commission dans son application intégrale, une autre dans la mesure

Voir page suivante



**A NOTER:**

(1) Cette carte légale fait partie du plan directeur de la zone de planification de la Municipalité Régionale d'Ottawa-Carleton et doit être lue en rapport au texte écrit.

(2) Les routes, les voies ferrées, les cours d'eau, et les limites des lots et concessions ne sont indiqués sur la carte qu'à titre d'information. Les limites des zones désignées doivent être interprétées conformément au chapitre 6.3 du plan directeur.

**NOTE:**

(1) This schedule forms part of the official plan of the Regional Municipality of Ottawa-Carleton planning area and must be read in conjunction with the written text.

(2) Roads, railway lines, rivers and lots and concession boundaries are shown on this map for reference purposes only. Boundaries between designated areas are to be interpreted according to section 6.3 of the official plan.

— AREAS REFERRED TO MUNICIPAL BOARD  
 - - - MUNICIPAL BOUNDARIES

**THE REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA - CARLETON**

PLANNING DEPARTMENT

**LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA - CARLETON**

DÉPARTEMENT DE PLANIFICATION

BOUNDARY OF PLANNING AREA	LIMITES DE LA ZONE DE PLANIFICATION	VILLAGE	VILLAGE
GREENBELT BOUNDARY	LIMITES DE LA CEINTURE DE VERDURE	POTENTIAL RIVER WILDLIFE REFUGIAL SITE	CHANGEMENT PROPOSÉ POUR LE REVERSEMENT DE LA MERSE
CONSERVATION AND RECREATION AREAS	ZONES DE CONSERVATION ET DE LOISIRS	POTENTIAL SNOW DISPOSAL SITE	EMPLACEMENT PROPOSÉ POUR LE REVERSEMENT DE LA MERSE
NATURE STUDY AND WILDLIFE AREA	ZONE D'ÉTUDE DE LA NATURE ET DE LA PROTECTION DE LA FAUNE	ENVIRONMENTAL RESTRAINTS	CONTINGENTES ÉCOLOGIQUES
FOREST MANAGEMENT AND RECREATION AREA	ZONE DE LOISIRS ET D'AMÉNAGEMENT FORESTIER	AIRPORT NOISE	COURSES D'EXPOSITION AU DROIT DES AVIONS
NATURE STUDY AND RECREATION AREA	ZONE DE LOISIRS ET D'AMÉNAGEMENT DE LA NATURE	BARREN LAND	TERRAIN BARRENIÈRE
WATER ACCESS AND RECREATION AREA	ZONE DE LOISIRS NAUTIQUES	OTHER EXTENSIVE USE	ZONES URBAINES (VOIR LA CARTE LÉGALE "B")
RESERVE AREA	ZONE PROTÉGÉE	RESTRICTED INDUSTRIAL	INDUSTRIE SPÉCIALE
GEOMORPHIC OR GEOLOGICAL FEATURE	CARACTÈRES GÉOMORPHIQUES OU GÉOLOGIQUES	GENERAL INDUSTRIAL	INDUSTRIE GÉNÉRALE
		OTHER EXTENSIVE USE	AUTRE AMÉNAGEMENT PEU INTENSIF
		RESTRICTED INDUSTRIAL	ZONE D'AMÉNAGEMENT
		GENERAL INDUSTRIAL	Zone d'aménagement
		OTHER EXTENSIVE USE	Autre aménagement peu intensif
		RESTRICTED INDUSTRIAL	Zone d'aménagement
		GENERAL INDUSTRIAL	Autre aménagement peu intensif
		OTHER EXTENSIVE USE	Zone d'aménagement

**OFFICIAL PLAN-SCHEDULE "A"**

**RURAL POLICY PLAN**

PLAN DIRECTEUR - CARTE LÉGALE "A"

**PLAN DES POLITIQUES RURALES**

DATE: OCT. 1976



# L'avenir de la CEE Un certain pessimisme des dirigeants hollandais

LA HAYE (AFP) — Les dirigeants néerlandais envisagent avec un certain pessimisme l'évolution de la Communauté européenne dont la Grande-Bretagne va assumer la présidence au cours du prochain semestre.

Londres a pris le premier janvier la relève de la La Haye et, de l'avis général des observateurs politiques et diplomatiques, c'est un héritage communautaire plutôt faible que les Pays-Bas ont transmis à la Grande-Bretagne.

Dans les cercles hollandais autorisés, on se félicite cependant que les neuf soient parvenus à éviter une crise grave au sujet de la délimitation des zones de pêche internes de la CEE et qu'ils soient arrivés à un accord sur l'élection du parlement européen au suffrage direct.

Mais le problème de la pêche au sein des pays communautaires demeure entier comme le montre la menace des marins pêcheurs britanniques de bloquer les ports du Marché commun, si la demande anglaise d'une zone exclusive de pêche de 50 milles n'est pas satisfaite.

Cette question qui est importante sur le plan de la politique intérieure britannique mettra directement en opposition les intérêts communautaires et les intérêts nationaux britanniques.

Deux autres pierres d'achoppement seront, pense-t-on à La Haye la politique agricole et les questions monétaires. En conséquence, la communauté européenne pourrait se trouver en grande partie paralysée dans les mois prochains, pensent les spécialistes néerlandais.

En ce qui concerne les problèmes monétaires, les Pays-Bas ont été vivement déçus du fait que lors du dernier conseil européen fin novembre à La Haye, le plan néerlandais

qui visait à l'harmonisation de la politique monétaire des neuf ait été négligé par leurs partenaires.

Le gouvernement hollandais estime, de façon générale, que les difficultés au sein de la CEE ne cesseront de croître tant que l'union économique et monétaire n'aura pas fait de progrès.

Ils pensent que s'ils ne sont même pas disposés à prendre en considération un plan monétaire comme le "plan Duisenberg" (nom du ministre néerlandais des Finances). Les partenaires des Pays-Bas au sein de la CEE ne pourront empêcher l'accroissement des divergences qui se manifestent de plus en plus entre leurs économies respectives.

Des critiques, dont l'organisation du dernier conseil européen de La Haye a fait l'objet, particulièrement à Paris, ont été accueillies avec amertume dans les sphères gouvernementales et c'est avec une certaine circonspection que l'on attend à La Haye les suggestions annoncées par la France pour revoir la procédure qui doit régir de telles réunions au sommet.

D'une façon générale, l'attitude de la Grande-Bretagne au sein de la communauté est une cause de déception à La Haye. Les hommes d'Etat néerlandais, qui ont constamment milité en faveur de l'entrée du Royaume-Uni en Europe, déplorent aujourd'hui ce qu'ils croient être le manque d'enthousiasme des dirigeants anglais pour la cause européenne.

La prochaine conférence des ministres des Affaires étrangères se tiendra à Londres le 31 janvier et le premier février. Auparavant les ministres des Finances et des Affaires économiques conféreront à Bruxelles les 17 et 18 janvier, en même temps que les chefs de la diplomatie des "neuf". Les ministres de l'Agriculture se rencontreront les 24 et 25 janvier, dans la capitale belge.



## Brise-glace

Les soviétiques disposent maintenant d'un nouveau type de brise-glace qui fonctionne à l'énergie atomique.

(Téléphoto AP) La photo montre le navire Sibiria, qui mouille présentement dans le port de Leningrad.

# Les 800 mètres de fonds sont accessibles à l'homme

MARSEILLE — (AFP) — Les 800 mètres de fonds sont accessibles à l'homme. Reste à savoir s'il lui sera possible de travailler avec quelque efficacité à cette profondeur. Spécialiste de la plongée profonde et des études physiologiques sur les plongeurs, le docteur Jean-Claude Dumas, qui vient de suivre les 8 plongeurs ayant mené à bien la phase II de l'opération de plongée profonde fictive "Janus-IV" dans les caissons hyperbares de la compagnie maritime d'expertise (Comex) estime que les 480 M de fond atteints pendant cette opération ne constituent pas une limite. "Il se serait possible d'emmener, dès aujourd'hui l'homme à 800 M de profondeur", affirme-t-il. "Les expériences animales nous ont confirmé cette possibilité. Il a été en effet parfaitement possible de faire vivre et de ramener sans aucun problème des singes de la profondeur fictive de 1.000 M qui semble une limite. On peut penser que l'homme, créature plus complexe, mais aussi plus évoluée, risque d'avoir une limitation plus précoce. Il faut donc rester prudent en ce qui le concerne et je pense que 800 M est une chose parfaitement possible".

Ces déclarations faites après la fin de la phase II de "Janus-IV" montrent que l'homme va poursuivre ses tentatives d'aller de plus en plus profond sous la mer, pour y travailler. Cela lui est encore possible à 460-480 M. Les mesures ont montré qu'à 600 M l'homme est encore capable de fournir l'équivalent de 100 watts de travail, c'est-à-dire serrer encore quelques boulons ou quelques vannes, mais qu'il ne lui serait plus possible d'agir à 800 M.

"Alors se pose la question de l'intérêt à le faire descendre à une telle profondeur", ajoute le Dr Dumas.

Ce sont des troubles physiologiques dus à la compression qui limitent la progression de l'homme sous la mer. Plus la vitesse de la compression est grande plus ils s'accroissent. En ralentissant la compression on parvient à les éviter, mais dès lors il faut de 60 à 70 heures pour atteindre les 400 à 500 M de profondeur. Dans le cas d'interventions opérationnelles ces périodes de compression sont beaucoup trop onéreuses. C'est la raison pour laquelle la Comex, le Centre national pour l'exploitation des océans (CNEXO) et le groupe d'intervention sous la mer (GISMER) de la marine nationale ont étudié ces dernières années de nouvelles tables de compression et surtout de nouveaux mélanges gazeux "obéissant à des lois bien précises".

Au delà de 80 M de profondeur, l'azote, composant essentiel de l'air n'est plus utilisable, en raison du syndrome des hautes pressions et de son effet narcotique.

que. L'héliox, un mélange d'hélium et d'oxygène, est donc utilisé depuis plusieurs années. Mais au fur et à mesure que l'on descend l'hélium provoque des phénomènes d'excitabilité qui peuvent aller jusqu'à la crise épileptique. Il a donc fallu pour éviter de telles crises réinjecter de l'azote dans des conditions bien précises. Ce faisant on est parvenu à gagner un temps considérable sur les tables de compression. Les plongeurs de "Janus-IV" sont ainsi parvenus sans difficulté à la profondeur fictive de moins 400 M en 24 heures seulement. Un progrès de plus dans l'optique d'interventions opérationnelles de l'homme sous la mer.

Tous les individus ne sont pas aptes à devenir plongeur profond aussi bonne que soit leur condition physique. Il y avait vingt-quatre candidats pour "Janus-IV". Il en est resté huit après une sélection rigoureuse ou les tests physiologiques ont joué un grand rôle. En particulier les électro-encéphalogrammes. Au fil des années on s'est aperçu de l'apparition, chez certains plongeurs en cours de compression, d'ondes "Teta". Elles avaient été découvertes lors d'expériences sur les animaux et les spécialistes avaient alors constaté que plus l'on faisait descendre l'animal, plus l'amplitude de ces ondes augmentait avec un caractère paroxystique pouvant aller jusqu'à la crise épileptique. C'était une indication importante.

L'apparition de ces ondes a pu être liée à certains tests intellectuels. "Si vous faites faire à un plongeur un effort intellectuel en cours de compression, souligne le Dr Dumas, les ondes teta apparaissent de manière encore plus nette. On s'est aperçu que ces apparitions étaient une indication redhibitoire quant à la capacité d'un plongeur de descendre en grande profondeur. Ces tests se sont révélés tellement rigoureux qu'aucune surprise ne s'est produite pendant la compression de "Janus-IV", tous les plongeurs dont les électro-encéphalogrammes avaient présenté de telles ondes lors de la présélection ayant été écartés.

Les huit hommes qui viennent de vivre dix neuf jours durant, à moins 400 M en plongeant durant des périodes plus ou moins longues pour chacun jus qu'à 460 et 480 M, sont désormais assurés de participer "prochain", à partir du navire "Le Pétré", et que le part en mer (le site n'est pas encore choisi) à la phase trois de "Janus-IV". C'est-à-dire de vivre dans une tourrelle à 400 M sous la mer et d'en sortir pour aller travailler, pendant trois jours à 460 M sur un chantier sous-marin encore fictif pour connecter deux tronçons de pipe-line.

# La controverse sur l'avortement est loin d'être terminée en Autriche

VIENNE (Reuter) — Il y a plus de deux ans que les socialistes au pouvoir en Autriche ont fait légaliser — à une faible majorité il est vrai — l'avortement par une révision du Code pénal.

Mais en dépit d'une législation plus libérale autorisant les femmes qui le désirent à mettre fin à leur grossesse pendant les trois premiers mois, la controverse sur l'avortement est loin d'être terminée parmi les Autrichiens. Et la plupart des femmes qui veulent se faire avorter dans ce pays à forte prédominance catholique ont besoin d'avoir un porte-feuille bien garni.

Les chefs de l'Eglise, auxquels se sont joints les membres du parti populaire d'opposition et une organisation catholique appelée "Action pour la vie" n'ont pas renoncé à combattre la loi de légalisation de l'avortement, entrée en vigueur en janvier 1975.

**Raison de conscience**  
Les militants de la campagne contre l'avortement avaient réuni près de 900.000 signatures l'an dernier pour tenter de faire abroger la loi. Il n'y a pas de statistiques globales indiquant comment celle-ci est appliquée, mais il est certain qu'il est toujours pratiquement impossible d'obtenir l'avortement légal dans de nombreuses régions de l'Autriche.

La loi, qui exige la consultation préalable avec un médecin, autorise la profession médicale à refuser l'avortement pour des raisons de conscience. Dans certaines régions, les hôpitaux ont refusé de recevoir les femmes qui désiraient se faire avorter.

Selon l'hebdomadaire "Profil", Mme Johanna Dohnal, qui est député socialiste au Parlement, a déclaré: "Dans les provinces de Salzbourg, du Tyrol et du Vorarlberg, la loi sur l'avortement n'existe que sur le papier."

Les habitantes de ces régions qui veulent l'avortement se rendent généralement à Vienne où l'on sait qu'il existe six hôpitaux et deux cliniques qui sont disposées à pratiquer les avortements. Mais ces femmes sont bien souvent déçues.

**Listes d'attente**  
"Nous avons de longues listes d'attente et déjà beaucoup à faire pour le traitement des habitants de Vien-

ne," déclare le Dr Alfred Rockenschaub, directeur de la clinique Semmelweis.

Les femmes qui ont de solides comptes en banque n'ont généralement pas beaucoup de difficultés. L'avortement en clinique privée coûte de 8.000 à 15.000 schillings (\$460 à \$855).

Dans la seule clinique de Salzbourg qui pratique l'avortement, celui-ci peut coûter jusqu'à 20.000 schillings. Les clientes sont souvent des femmes venues de l'Allemagne toute proche.

Le directeur du département gynécologique de l'hôpital Wilhelminen de Vienne, où les avortements ont lieu selon la nouvelle loi, dit que la situation n'a pas beaucoup changé par rapport à avant 1975.

"Evidemment, les femmes avaient peur des poursuites judiciaires, mais même avant 1975, comme aujourd'hui, celles qui avaient de l'argent n'avaient pas beaucoup de soucis à se faire avorter" déclare-t-il.

**Diminution**  
Avant que la loi n'entre en vigueur, les Autrichiennes qui voulaient se faire avorter sans avoir à dépenser beaucoup d'argent se rendaient en Europe de l'Est. Beaucoup de gynécologues leur conseillaient d'aller à Prague, Belgrade, Budapest ou Bratislava.

Les femmes des classes plus aisées et à qui plaisaient moins l'idée de "l'avortement socialiste" se rendaient à des adresses de cliniques de Londres que leur donnaient les médecins.

En Autriche même, il était pratiquement impossible d'obtenir l'avortement, à moins que la vie de la femme ne soit mise en danger par sa grossesse. Les avortements illégaux étaient punissables d'une peine maximum de cinq ans de prison.

De l'avis des médecins, le nombre des avortements a en fait diminué depuis sa légalisation.

"Plus la loi était sévère, plus les avortements étaient nombreux," dit un médecin. Il y avait de 200.000 à 300.000 avortements tous les ans en Autriche dans la période de 1934 à 1938, quand le pays était sous un gouvernement conservateur rigoureux. Il y en a aujourd'hui environ 65.000.

# Commission des affaires municipales de l'Ontario

La troisième page

autres paliers de gouvernement. Cette section a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique aux municipalités de Carleton Ouest et de Nepean.

91. L'article 6.3 définit les divers éléments constitutifs du Plan et indique les règles d'interprétation à suivre en cas de conflit entre les différentes désignations des cartes légales ou les politiques elles-mêmes. Cet article a été renvoyé devant la Commission dans la mesure où il s'applique à certains terrains des Lots 9, 10 et 11, Conc. 3, municipalité de March, localité de South March (cartes légales "A" et "B", =1).

92. L'article 6.4 définit la politique du Conseil régional pour la modification et la révision du Plan. Il indique que le Conseil procédera à une évaluation permanente du Plan pour s'assurer que ses politiques permettent d'en atteindre les buts et objectifs, et que ces derniers restent valables et réalistes, eu égard aux circonstances.

93. Les deux premiers paragraphes de l'article 6.5.3 précisent qu'étant donné le partage des responsabilités dans la Municipalité régionale, les municipalités locales auront un rôle considérable à jouer pour assurer l'application du Plan. Dans ce contexte, il est essentiel que chaque municipalité locale élabore son propre plan directeur, pour l'ensemble de son territoire. En outre, les plans directeurs et les règlements de zonage locaux en vigueur à la date d'adoption du Plan directeur régional, devront être amendés. Ces deux paragraphes ont été renvoyés devant la Commission dans la mesure où ils s'appliquent à la municipalité de March.

94. Une section de l'article 6.5.3 rappelle que l'article 68 (7) (a) de la Loi organique de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton stipule qu'après adoption du Plan par le ministre, chaque plan directeur ou règlement adopté en vertu de l'article 35 de la Loi de planification et alors en vigueur devra être amendé et soumis à l'approbation de l'organisme compétent. Cette section a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique à la municipalité d'Osgoode.

95. Une section de l'article 6.5.3 stipule que les municipalités locales élaboreront, adopteront et soumettront, dans l'année qui suivra l'approbation du Plan par le ministre, des plans directeurs ou amendements à ces derniers, en ce qui concerne l'aménagement de résidences de campagne et l'expansion des villages. Cette section a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique aux municipalités d'Osgoode et de Carleton-Ouest.

96. L'article 6.5.4 stipule que l'aménagement des terrains, dans la zone de planification, se fera généralement dans le cadre d'un plan de lotissement, conformément à l'article 33 de la Loi de planification. Le Conseil demandera au ministre du Logement d'étendre ses pouvoirs afin de devenir le seul organisme à autoriser des détachements de parcelles dans la zone de planification.

97. Une section de l'article 6.5.5 affirme que la propriété publique des terrains constitue un élément très important du processus d'application du Plan car c'est un moyen de contrôler les plans d'occupation des sols, d'atteindre certains objectifs particuliers et d'offrir des terrains viabilisés à meilleur marché.

98-99. Une section de l'article 6.5.5 précise que le Conseil régional peut acquérir des terrains dans le but de réaliser certains objectifs particuliers du Plan, et reconnaît que les autres organismes publics ont un rôle à jouer dans l'acquisition et l'utilisation de ces terrains. Cette section a été renvoyée devant la Commission dans la mesure où elle s'applique à certains terrains des Lots 9, 10 et 11, Conc. 3, municipalité de March, localité de South March (cartes légales "A" et "B", =1), et à certains terrains des Lots 1 et 2, Conc. 2, C.R., municipalité de Nepean, localité de Manotick (carte légale "A", =2).

100. L'article 6.6 indique que, vis-à-vis de la participation du public, l'objectif du Conseil régional a été de faire des citoyens les partenaires de travail de l'administration régionale, pour que les politiques de planification régionale correspondent étroitement aux objectifs et aux aspirations de la population. Il précise ensuite les politiques du Conseil à l'égard de la participation du public.

101. La carte légale "A" du Plan directeur régional illustre les désignations du Plan relatives à l'utilisation des sols dans les zones rurales de la région. Ces désignations ont été renvoyées à la Commission dans la mesure où elles s'appliquent à:

- a) certains terrains des Lots 9, 10 et 11, Conc. 3, municipalité de March (carte légale "A", =1);
- b) certains terrains des Lots 1 et 2, Conc. 11, C.R., à l'angle sud-est de la municipalité de Nepean (carte légale "A", =2);
- c) certains terrains du Lot 21, Conc. 7, municipalité de March (carte légale "A", =5);
- d) certains terrains situés le long de la rivière des Outaouais, à l'ouest de Riddell Drive, municipalité de March (carte légale "A", =9);
- e) certains terrains désignés "zone protégée" des Lots 29, 30, 31, 32 et 33, Conc. VI, municipalité de Nepean (carte légale "A", =13);
- f) certains terrains situés dans le secteur nord-ouest de la municipalité de Cumberland et dans le secteur nord-est de la municipalité de Gloucester (carte légale "A", =13 et 14);
- g) certains terrains composant les Concessions 5, 6, 7 et 8, des municipalités de Torbolton (Carleton-Ouest) et de March (carte légale "A", =16);
- h) certains terrains du Lot 26, Conc. IV, municipalité de March, à Dunrobin (carte légale "A", =17);
- i) certains terrains à l'angle nord-ouest de la municipalité de March et au centre de la municipalité de Carleton-Ouest, désignés "zone de loisirs et d'observation de la nature", et dénommés localement "les collines de Carp" (carte légale "A", =19);
- j) certains terrains des Lots 9 et 10, Conc. X, municipalité de Huntley, aujourd'hui Carleton-Ouest (carte légale "A", =19);
- k) certains terrains du secteur sud-est de la municipalité de Nepean et du secteur sud-ouest de la municipalité de Gloucester désignés "zone urbaine" et constituant l'emplacement général de la collectivité urbaine du sud (carte légale "A", =20);
- l) certains terrains du Lot 28, Conc. V, C.R., municipalité de Gloucester désignés "zone de loisirs et d'observation de la nature", (carte légale "A", =21);
- m) certains terrains du secteur nord-est de la municipalité d'Osgoode désignés "zone de ressources minérales" (carte légale "A", =22);
- n) certains terrains du secteur sud-est de la municipalité de Gloucester désignés "zone urbaine" et constituant "la zone proposée pour l'aménagement futur de la collectivité urbaine du sud-est" (carte légale "A", =23);
- o) certains terrains situés à l'angle sud-ouest de la municipalité de Cumberland, dans les Lots 21 à 27, Conc. IX, X et XI (carte légale "A", =24);
- p) certains terrains de la municipalité de Cumberland faisant partie des Lots 31 à 34 dans la 1ère Concession à partir de la rivière des Outaouais (carte légale "A", =25);
- q) certains terrains (4 parcelles) du secteur nord-est de la municipalité de Goulbourn, au nord du village de Stittsville (carte légale "A", =32);
- r) certains terrains du secteur nord-ouest de la municipalité d'Osgoode, à Greely (carte légale "A", =33);
- s) certains terrains (2 parcelles) et de la municipalité de North Gower, c'est-à-dire les Lots 1 et 2, Conc. A, à Manotick, et une partie des Lots 13 à 30, Conc. II, municipalité de Marlborough, tous aujourd'hui inclus dans la municipalité de Rideau (carte légale "A", =34).

102. La carte légale "B" du Plan directeur régional illustre les désignations du Plan relatives à l'utilisation des sols dans les zones urbaines de la région. Ces désignations ont été renvoyées devant la Commission dans la mesure où elles s'appliquent à:

- a) certains terrains du Lot 9, Conc. 3, municipalité de March, à South March (carte légale "B", =1);
- b) certains terrains de la municipalité de Nepean, situés immédiatement au sud de la voie du CN et à l'ouest de l'avenue Woodroffe et la rue Fallowfield, =10);
- c) certains terrains de la municipalité de Nepean situés dans des parties des Lots 29, 30, 31, 32 et 33, Conc. VI, C.R., désignés "zone protégée" (carte légale "B", =13);

## A L'INTENTION DES PERSONNES INTERESSEES

Des membres du personnel sont à la disposition du public pour répondre aux questions des personnes intéressées par ces audiences; on peut les contacter en appelant le bureau du Commissaire à la planification et en demandant Christopher Bradshaw ou Alison Bowick, 222, rue Queen, 8ème étage, Ottawa, Ontario, 563-2646 ou 563-2823.

Toutes les informations contenues dans cette convocation, relativement aux terrains et aux politiques renvoyés devant la Commission, sont très approximatives. Pour des informations plus précises, on est prié de se reporter au plan directeur régional, tel qu'amendé par le Ministre du logement, ainsi qu'au décret de renvoi du ministre.

Le plan directeur de la zone de planification d'Ottawa-Carleton, tel qu'amendé par le Ministre du logement, le décret approuvant le plan directeur et en renvoyant certaines sections devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario, ainsi que les cartes illustrant avec précision les terrains concernés, sont en vente au Bureau du greffier régional, 222, rue Queen, 14ème étage, Ottawa, Ontario, 563-2646 ou 563-2823.

# MOTS CROISES



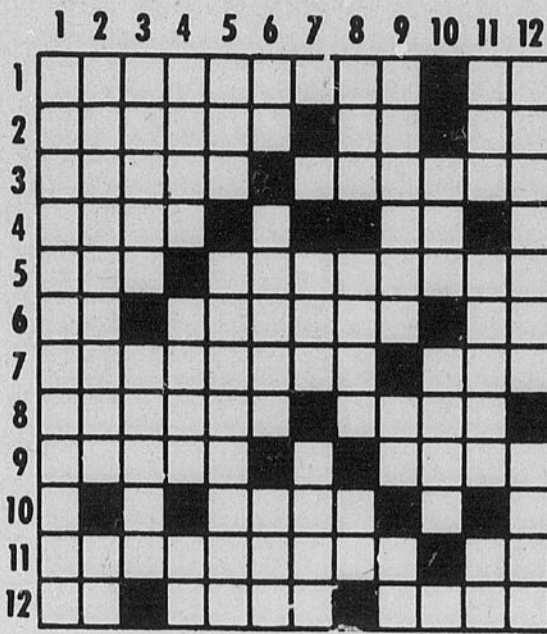
## HORIZONTALEMENT

- 1- Qui concerne la natation. — Abrév. de grosse.
- 2- Temps futur. — Conj. — Préfixe.
- 3- Pâtisserie. — Assaisonnement liquide (pl.).
- 4- Inscription sur la Croix. — De la gamme.
- 5- Soustrait. — Qui ne s'en tient pas à la théorie.
- 6- Dans navire. — Propre. — Consonnes.
- 7- Plaisant. — Possédent.
- 8- Prén. masc. — Titre de noblesse.
- 9- Qui a les couleurs de l'arc-en-ciel. — Matière pesante dont on charge le fond des navires.
- 10- Ville éternelle.
- 11- Exhaussement. — A quel endroit.
- 12- Coups de baguettes. — Un des fils de Jacob. — Espèce de grand chat.

## VERTICALEMENT

- 1- Transférer à l'Etat la propriété de.
- 2- Favoriser. — Adv. de lieu.
- 3- Domaine rural. — Raide.
- 4- Contre. — Quotité d'impositions nécessaire pour être électeur en certains pays. — Sert à encourager.
- 5- Cravate (anglais). — Rangeras.
- 6- Métal précieux. — De l'Arabie. — Enlève.
- 7- Oignon d'odeur forte. — Titre des descendants de Mahomet.
- 8- Roue à gorge d'une poulie. — A un haut degré. — Voyelles.

## PROBLEME 3547



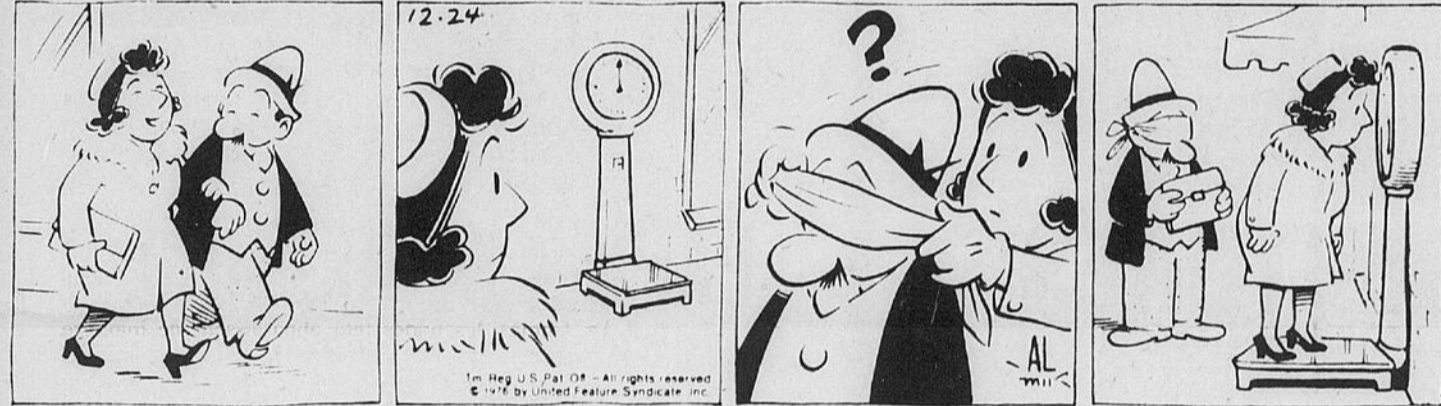
- 9- S'applique pour apprendre. — Lui. — Lac africain.
- 10- Mâle de la poule. — Borne, lisière.
- 11- Volonté. — Vases ornementaux. — Dialecte.
- 12- Demeurent. — Barque à fond plat.

Réponse SENATEURS

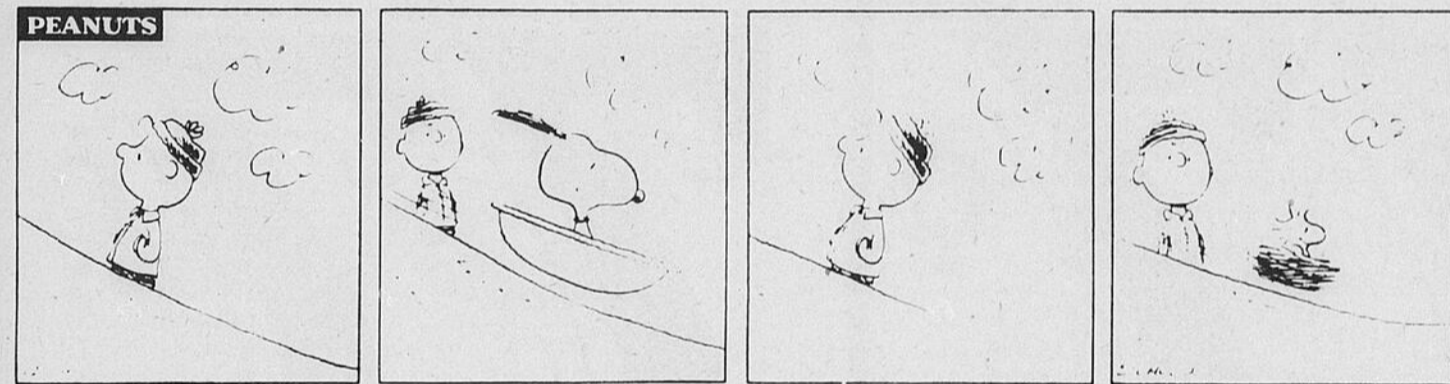
## LE FANTOME



## FERDINAND



## PEANUTS



## PHILOMENE



## BLONDINETTE



# POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

## HOROSCOPE

Jeudi 6 janvier 1977

### CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.  
De gros remous dans votre vie sentimentale sont à craindre. Débarassez-vous de vos réactions passionnées, montrez-vous plus détaché, plus objectif sinon vous souffrirez. Votre charme sera renforcé. Au travail, soignez votre moral.

### VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.  
Vous aurez à faire face à une petite contrariété si vous abordez un sujet périlleux avec la personne qui vous aime. Votre vie sentimentale va toutefois s'améliorer nettement et vous recevrez une preuve d'amour. De belles joies en perspective.

### POISSONS

du 20 fév. au 20 mars  
Il vaut mieux dire la vérité que d'avoir à mentir pour couvrir un autre mensonge. Méfiez-vous des promesses mal comprises. Ne soyez ni de mauvaise foi, ni distrait, soyez conscient de ce qu'on attend de vous.

### BELIER

du 21 mars au 20 avril  
Vous regretterez une situation sentimentale ancienne malgré les ennus qu'elle vous a causés. Vous allez vers une situation plus stable, un élément de sécurité intervenant de façon heureuse dans votre vie sur le plan du cœur.

### TAUREAU

du 21 avril au 20 mai  
Vous serez plus sage, vous aurez plus de maturité et vous deviendrez plus sociable. Un peu de bouleversement dans un choix que vous devrez faire. Tout changement opéré dans la discrétion sera favorable. Au travail, méfiez-vous des bavardages.

### GEMEAUX

du 21 mai au 21 juin  
Vous avez besoin de retrouver votre calme, d'analyser tranquillement votre situation sentimentale. Efforcez-vous donc de vivre en paix, faites des concessions, ne cherchez pas à vous isoler, soyez plus sociable. Au travail, nerveuse accrue.

### CANCER

du 22 juin au 22 juillet  
Il vous faudra vous montrer conciliant, compréhensif, recevoir tendresse et affection. Votre personnalité attachante permettra à la personne chère de retrouver optimisme et de chasser les idées sombres.

### LION

du 23 juillet au 23 août  
Ne laissez pas votre bonne humeur s'altérer sous prétexte que trop de choses occupent votre esprit en dehors de votre vie sentimentale. Dans les discussions ou dans les dialogues conservez votre sang-froid.

### VIERGE

du 24 août au 22 sept.  
Vous semblez ne pas savoir ce que vous souhaitez. Vous vous plaindrez de la monotonie de la routine de votre vie et pourtant vous ne ferez rien, vous ne vous intéresserez à aucun changement quelconque. L'être cher n'insistera pas.

### BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.  
Le ciel sentimental s'éclaircit, plus de sociabilité, plus de relations amicales. Il faudrait toutefois se méfier d'une personne âgée dans votre entourage. Des possibilités d'enrichissement intellectuel.

### SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.  
Ne vous hâtez pas d'interpréter ce que l'on vous dira; ayez confiance en vous et en la personne qui vous aime. Vous ferez une rencontre sur le plan amical qui aura de merveilleux effets toniques sur vous. Au travail, ne forcez rien.

### SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.  
On aura recours à votre caractère inventif et original pour régler certains problèmes sentimentaux, vous agirez avec une étonnante rapidité. La personne qui vous aime admirera votre intelligence et votre bonne volonte.

## LE MOT CACHE QUOTIDIEN

### "LE DROIT"

9 lettres cachées

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	S	E	E	C	T	R	A	C	E	S	A	T	R	O	C
2	N	C	O	R	R	E	S	P	O	N	D	R	E	O	E
3	T	O	O	E	R	O	S	C	E	L	E	R	M	M	C
4	I	U	A	M	P	R	I	S	E	R	A	M	I	R	E
5	R	R	E	E	M	I	S	O	U	D	U	R	E	R	T
6	E	T	I	R	E	E	E	U	E	N	C	T	I	R	U
7	R	E	S	T	A	N	N	S	I	R	E	C	R	O	C
8	O	R	E	V	O	I	R	C	O	N	T	R	E	R	A
9	N	T	O	U	T	R	A	M	E	R	P	T	A	A	V
10	T	I	R	E	R	T	I	R	E	R	A	T	R	I	E
11	R	A	I	S	I	N	A	T	I	R	A	I	M	S	D
12	L	O	T	O	S	T	R	E	N	T	E	I	E	O	U
13	A	N	N	E	S	R	O	U	E	R	A	E	N	V	
14	R	S	I	D	A	E	C	L	A	M	A	N	N	E	
15	D	O	D	U	S	O	T	I	E	P	R	O	T	E	T

- |                |          |          |
|----------------|----------|----------|
| Assise         | Ecourter | rien     |
| ânes           | élué     | rate     |
| années         | éros     | rouera   |
| arrêt          | irai     |          |
| armée          |          | Soudure  |
|                | Loto     | sous     |
| Crime          | lard     | sotte    |
| celer          |          | sidi     |
| clama          | Mire     |          |
| cire           | manne    | Troc     |
| croc           | mentir   | tuerai   |
| cave           |          | tirera   |
| correspondre   | Prisera  | tramer   |
| crête          | protêt   | traces   |
| communications | prieras  | tout     |
| crème*         |          | tireront |
| contrer        | Rata     | trente   |
| commenceraient | revoir   | tirer    |
|                | raison   | traî     |
| Dodu           | ronds    |          |
| duvet          | raisin   | Voir     |
|                | resta    | vues     |

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page



**19¢ 77¢**

**SOUPE**  
AUX TOMATES ou  
AUX LEGUMES AYLMER  
boite 10 oz liq.  
**19¢**

**HARICOTS**  
JAUNES ou VERTS COUPES  
MACEDOINE, POIS et CAROTTES,  
CAROTTES TRANCHEES,  
DE CHOIX TOP VALU  
boite 10 oz liq.  
**19¢**

**PÂTE DE TOMATES**  
TOP VALU  
boite 5 1/2 oz liq.  
**19¢**



**CONFITURES**  
AUX FRAISES ou FRAMBOISES  
(AVEC PECTINE) TOP VALU  
pot 24 oz liq.

**77¢**



**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
BLANC ou ROSE  
CAPRI  
pqt 4 rouleaux

**77¢**



**JUS D'ORANGES**  
CONCENTRÉ, CONGELÉ,  
TOP VALU  
cont. 6 oz liq.

**19¢**



**DÉTERSIF**  
LIQUIDE  
MIR

**2** cont. 24 oz liq. **77¢**



**ALIMENTS POUR CHIENS**  
ZIP

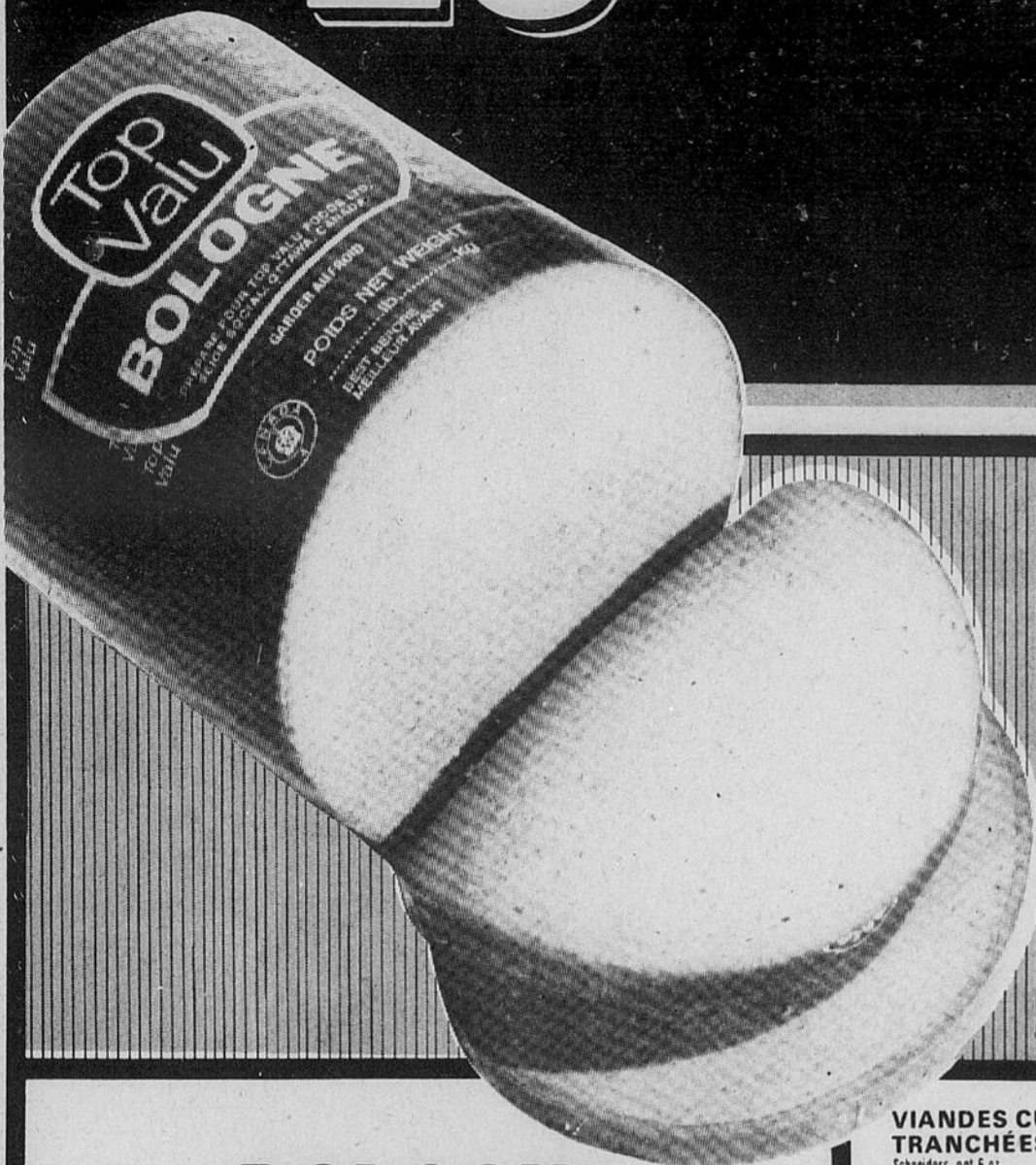
**5** boites 15 oz **77¢**

<b>CAFÉ MOULU</b> CHASE & SANBORN 1 lb <b>1.99</b>	<b>SPAGHETTI</b> SPAGHETTINI ou MACARONI COUPE, GATTUSO pqt 2 lb <b>77¢</b>
<b>SACHETS DE THÉ</b> PAQUET ÉCONOMIQUE, KADANA pqt de 100 <b>77¢</b>	<b>HARICOTS</b> BLANCS THOMPSON pqt 4 lb <b>1.19</b>
<b>SIROP DE TABLE</b> CROSBY bouteil. 22 oz liq. <b>77¢</b>	<b>OLIVES</b> COMBINÉES GATTUSO pqt 15 oz liq. <b>77¢</b>
<b>SALADE DE FRUITS</b> DE FANTASIE DEL MONTE boite 28 oz liq. <b>77¢</b>	<b>APPRET À SALADE</b> FRANÇAISE, ITALIENNE OU CATALINA DE KRAFT bouteil. 16 oz liq. <b>77¢</b>
<b>PÊCHES DE CHOIX</b> EN MOITIÉS OU TRANCHEES, AYLMER 2 boites 14 oz liq. <b>77¢</b>	<b>SERVIETTES DE TABLE</b> DIVERSES COULEURS, WHITE SWAN 2 pqt de 80 <b>77¢</b>
<b>MELASSE</b> GRANDMA cont. 26 1/2 oz liq. <b>73¢</b>	<b>EMBALLAGE ALIMENTAIRE</b> EN PLASTIQUE GLAD roul. 200 pl. <b>77¢</b>

<b>PÂTE À PAIN</b> CONGELÉE TOP VALU pqt 4 lb <b>77¢</b>	<b>CASSE-CROUTE</b> FIDDLE FADDLE pqt 7 oz <b>77¢</b>	<b>PAIN À SANDWICH</b> 100% blé entier (Magasin d'Ontario seulement) Weston pain 24 oz <b>45¢</b>	<b>FARINE</b> TOUT-USAGE PURITÉ (PAQUET PRIME) cont. 5 lb <b>77¢</b>
<b>FRITES SUPER FRIES</b> COUPE ONDULÉE, CONGELÉES, McCAIN pqt 2 lb <b>77¢</b>	<b>MARGARINE</b> À L'HUILE DE MAÏS FLEISCHMANN'S pqt 2 lb <b>1.76</b>	<b>TARTES</b> AUX POMMES ou AUX RAISINS WECTON 12oz <b>77¢</b>	<b>MARGARINE</b> TOP VALU 2 pqt 1 lb <b>77¢</b>

# A VOUS LE CHOIX D'AUBAINES

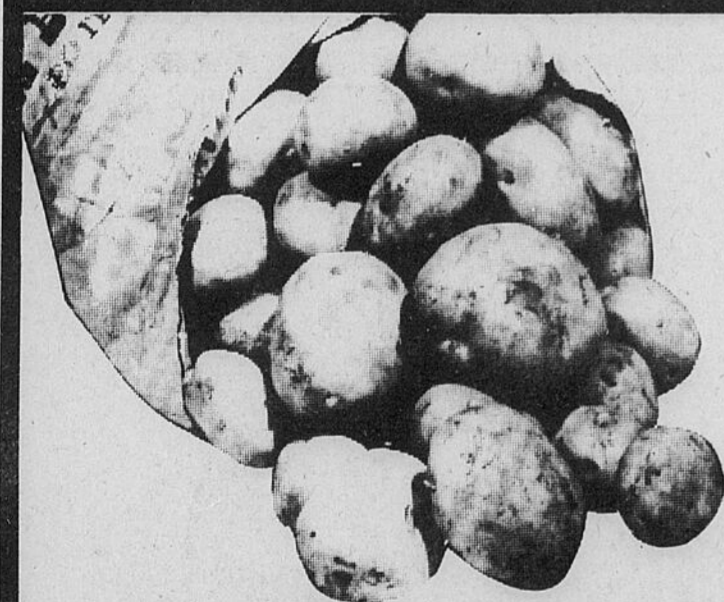
## 19¢ OU 77¢



**BOLOGNE  
TOP VALU**

AU MORCEAU SEULEMENT

# 19¢



**POMMES DE TERRE**  
CAT. No 1 CANADA DE L'I.P.E.

sac 10 lb

# 77¢

<b>CUISSES DE POULET</b> DÉCONGELÉES DOS TENANT <b>77¢</b> lb	<b>BIFTECKS D'ÉPAULE</b> COUPE D'ÉPAULES DE BOEUF CAT. "C" ATTENDRI <b>77¢</b> lb	<b>POITRINES DE POULET</b> DÉCONGELÉES DOS TENANT <b>77¢</b> lb
<b>RÔTI DE PALETTE DÉSOSSÉ</b> COUPES D'ÉPAULES DE BOEUF CAT. "C" ATTENDRI <b>77¢</b> lb	<b>CÔTES DE BOEUF</b> Aubaine pour le congelateur CAT. "C" ATTENDRI ENVIRON 25 LB COMPR. RÔTI DE PREMIÈRES CÔTES BIFTECKS D'ENTRECÔTE COUPÉS SELON VOS EXIGENCES <b>77¢</b> lb	<b>RÔTI DE CÔTES CROISÉES</b> COUPE D'ÉPAULES DE BOEUF CAT. "C" ATTENDRI <b>77¢</b> lb

<b>VIANDES CUITES TRANCHÉES</b> Schneiders, pag 6 oz, mac. et fromage ou similibonnet <b>48¢</b>	<b>BIFTECKS DE PALETTE</b> coupe d'épaules de boeuf cat. "C" attendri lb <b>67¢</b>	<b>WIENERS RED HOT</b> Schneiders, pag 1 lb <b>77¢</b>	<b>SAUCISSE ANGLAISE</b> Schneiders, poids divers lb <b>1.28</b>
<b>RÔTI DE CÔTES COURTES</b> coupe d'épaules de boeuf cat. "A" avec os de palette lb <b>77¢</b>	<b>BIFTECK DE RONDE</b> coupe de hanches de boeuf cat. "A", tranche entière lb <b>1.38</b>	<b>BOULETTES DE BOEUF</b> Top Valu, bte 2 lb <b>77¢</b>	<b>BOLOGNE TRANCHÉ</b> Top Valu, pag 1 lb <b>87¢</b>
<b>ÉPAULES D'AGNEAU</b> congelées de Nouvelle Zélande, env. 4 lb lb <b>77¢</b>	<b>BIFTECKS DE HAUT DE SURLONGE</b> désossé, 1 Bone ou aloyau, coupe de hanches de boeuf cat. "C" attendri lb <b>1.48</b>	<b>RÔTI DE CÔTES COURTES</b> avec os de palette, coupe d'épaules de boeuf cat. "C" attendri lb <b>67¢</b>	<b>BIFTECKS D'OËIL DE CÔTES</b> coupe de côtes de boeuf cat. "C" attendri lb <b>1.98</b>
<b>BACON DE FLANC TRANCHÉ</b> Schneiders, pag 1 lb <b>1.59</b>	<b>JAMBON CUIT TRANCHÉ</b> Top Valu, pag 6 oz <b>97¢</b>	<b>BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE</b> lb <b>77¢</b>	<b>NOUS NOUS RÉSERVONS LE PRIVILÈGE DE RESTREINDRE LES QUANTITÉS AUX EXIGENCES NORMALES D'UNE FAMILLE LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE LE SAM., 8 JAN. 1977</b>
<b>SAUCISSE DE PORC PUR</b> Top Valu, poids divers lb <b>77¢</b>	<b>BACON DE FLANC TRANCHÉ</b> Top Valu, pag 1 lb <b>1.19</b>	<b>WIENERS SANS PEAU</b> Top Valu, pag 1 lb <b>77¢</b>	



<b>LAIT CARNATION ÉVAPORÉ</b> 2 btes 16 oz liq. <b>29¢</b> AVEC UN LIVRET SUPER-RABAIS REMPLI	<b>SUCRE BLANC GRANULÉ</b> sac 2 kg <b>39¢</b> AVEC UN LIVRET SUPER-RABAIS REMPLI
<b>MAÏS EN GRAINS DE FANTAISIE GREEN GIANT</b> 2 btes 12 oz liq. <b>39¢</b> AVEC UN LIVRET SUPER-RABAIS REMPLI	<b>BEURRE DE CRÉMERIE TOP VALU DE PREMIÈRE CAT.</b> imp. 1 lb <b>69¢</b> AVEC UN LIVRET SUPER-RABAIS REMPLI

**BEURRE D'ARACHIDES**  
pot 1 lb  
KRAFT CRÉMEUX ou CROQUANT  
**77¢**

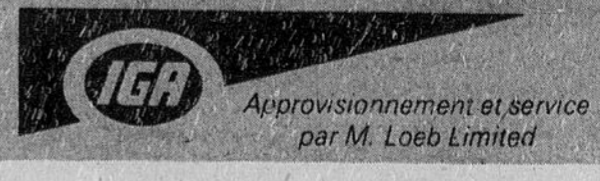
**MÉLANGE DE SOUPE**  
TOP VALU NOUILLES et POULET  
3 ppts de 2 **77¢**

**ET 500 TIMBRES GOLD BOND SUPPLÉ. (50 GOLDEN TEN)**

<b>100 AUTRES</b> TIMBRES GOLD BOND (10 timbres Golden Ten) A L'ACHAT d'un cont. 12 oz de NETTOYEUR DE CABINET DAINITY BOL AU PIV ou ORDINAIRE AU PRIX RÉGULIER	<b>100 AUTRES</b> TIMBRES GOLD BOND (10 timbres Golden Ten) A L'ACHAT d'un cont. 20" oz liq. de HUILE VÉGÉTALE CRISCO (OFFRE BONI) AU PRIX RÉGULIER
<b>50 AUTRES</b> TIMBRES GOLD BOND (5 timbres Golden Ten) A L'ACHAT d'un pag 16 oz de TRANCHES INDIVIDUELLES DE FROMAGE FONDU TOP VALU AU PRIX RÉGULIER	<b>50 AUTRES</b> TIMBRES GOLD BOND (5 timbres Golden Ten) A L'ACHAT d'une boîte 19 oz liq. de FEVES LIBBY'S BIEN MIJOTÉES AU PRIX RÉGULIER
<b>50 AUTRES</b> TIMBRES GOLD BOND (5 timbres Golden Ten) A L'ACHAT d'un pag 32 oz de CROQUETTES À la gobece CONGÉLÉES BLUEWATER AU PRIX RÉGULIER	<b>50 AUTRES</b> TIMBRES GOLD BOND (5 timbres Golden Ten) A L'ACHAT d'une boîte 6 oz liq. de THON GOLD SEAL EN MORCEAUX AU PRIX RÉGULIER
<b>50 AUTRES</b> TIMBRES GOLD BOND (5 timbres Golden Ten) A L'ACHAT d'une boîte de 100 COMPRIMÉS ASPIRINE BAYER AU PRIX RÉGULIER	<b>50 AUTRES</b> TIMBRES GOLD BOND (5 timbres Golden Ten) A L'ACHAT d'un pag de 10 SACS À ORDURES GLAD AU PRIX RÉGULIER

<b>BANANES</b> CHIQUITA ou DOLE lb <b>19¢</b>	<b>DÉSODORISANT</b> ARRID ULTRA-SEC SORTES VARIÉES bte 6 oz liq. <b>1.09</b>
<b>ORANGES</b> NAVEL DE CALIFORNIE format 113 douz. <b>77¢</b>	<b>SHAMPOING TRAITANT</b> MILK PLUS 6 SORTES VARIÉES bout. 7 oz liq. <b>1.49</b>
<b>POMMES</b> McIntosh CROQUILLANTES, CAT. CANADA DE FANTAISIE sac 3 lb <b>77¢</b>	<b>ENVELOPPES BUDGET</b> 3.6 x 6.5 pag 24 <b>89¢</b>
<b>CAROTTES</b> CAT. CANADA No 1 sac 5 lb <b>77¢</b>	<b>LITIÈRE POUR CHATS</b> KITTY WHITE sac 10 lb <b>1.29</b>
	<b>LIVRETS D'ALLUMETTES</b> ICS 3 ppts de 50 <b>77¢</b>
	<b>BÔCHES</b> ULTRA FLAME bôches 6 lb <b>77¢</b>

**UNE SURPRISE VOUS ATTEND AU IGA ROBINSON DE LYNWOOD**  
CENTRE COMMERCIAL ÉYNWOOD BELLS CORNERS  
Tout à fait rénové pour rendre vos emplettes plus agréables.  
Notre vente de rénovation commence le 10 janvier 1977



<b>NETTOYEUR TOP VALU EN POUVRE</b> cont. 14 oz <b>19¢</b>	<b>JAVEL LIQUIDE LAVO</b> cont. 128 oz liq. <b>77¢</b>
<b>POUDRE POUR BÉBÉS</b> JOHNSON & JOHNSON bout. 14 oz <b>1.49</b>	<b>DÉTERSIF CHEER EN POUVRE</b> bte 5 lb <b>2.19</b>

## La tsarine aurait survécu après le 16 juillet 1918

CAMBRIDGE, Mass (AP) — Contrairement à ce qu'affirment les livres d'histoire, il est très possible que le dernier tsar de Russie et sa famille n'aient pas péri dans une cave de l'Oural, estiment deux journalistes britanniques dans une étude publiée récemment aux Etats-Unis sous le titre: "The Fate of the Tsar" (Le dossier sur le tsar).

Selon cette étude, la tsarine et trois au moins de ses quatre filles ont probablement survécu pendant plusieurs mois après le 16 juillet 1918, date à laquelle les historiens situent le massacre de la famille impériale. Mais elles étaient les otages de Lénine, affirment les auteurs, Anthony Summers et Tom Mangold.

Les deux journalistes ont basé leur travail sur sept volumes de témoignages et de rapports de police réunis en Russie par des enquêteurs, en 1918-1919, et qui n'ont été découverts que récemment à Harvard, à la bibliothèque Houghton.

Au cours d'une interview, Summers a précisé que leurs récentes découvertes contredisent la théorie qui prévaut, selon laquelle toute la famille du tsar Nicolas II a été exécutée par les communistes dans la cave de la maison d'Ekaterinbourg où elle avait été emprisonnée après le renversement du tsar, en 1917.

Summers et Mangold rejettent absolument la théorie romanesque selon laquelle, le tsar, la tsarine et leurs cinq enfants auraient pu s'enfuir de Russie.

Ils concluent que le tsar a été exécuté par un peloton, le 16 juillet 1918, en un lieu non précisé, que son fils est probablement mort d'hémophilie et que la tsarine Alexandra et trois de ses quatre filles ont du être tuées sur ordre de Lénine, sept ou huit mois après.

### Otages de Lénine

Selon Anthony Summers, la tsarine et trois de ses grandes-duchesses ont été gardées en otages par Lénine pendant le temps où il négociait avec le kaiser pour le retour des communistes retenus prisonniers derrière les lignes allemandes.

Il les fit envoyer à Moscou, en janvier 1919, dit Summers. Là, on perd leur trace.

"Si Lénine avait gardé la famille vivante, en otage en vue d'un accord avec les Allemands, le mobile s'évaporerait lorsque l'Allemagne fut battue et le kaiser détroné, précise-t-il. Lénine, ou bien s'est désintéressé du sort des Romanov, ou bien les a laissés à leur destin. Ce que nous savons, ce dont nous sommes presque certains, c'est que des membres de la famille impériale ont survécu six mois à leur mort historique."

D'après Summers, tout prouve que la plus jeune fille, Anastasia, s'est évadée, puis a été reprise. Mais, Mangold et lui n'ont absolument pu parvenir à aucune conclusion sur son sort.

Des dizaines de femmes ont prétendu être la grande-duchesse Anastasia. Notamment Mme Anna Anderson qui, en 1970, a perdu une bataille juridique de 30 années en vue de se faire reconnaître comme étant Anastasia.

Des documents trouvés dans les archives des services secrets britanniques, au ministère allemand des Affaires étrangères et dans les dossiers des services secrets allemands, ont amené Summers et Mangold à soupçonner M. Nikolai Sokolov, avocat russe blanc dont l'enquête a abouti à la théorie généralement acceptée, d'avoir supprimé des documents qui ne venaient pas à l'appui de sa thèse.

## Kathy est la première femme shérif de l'Ohio

ST. CLAIRSVILLE, Ohio (AP) — Kathy Crumbley va bientôt être la première femme shérif de l'Ohio. C'est une tâche pour laquelle elle est éminemment qualifiée. Elle a été shérif-adjoint et elle est diplômée de l'école des officiers de police de l'Ohio. Mais elle a aussi d'autres qualifications.

Qui, par exemple, voudrait avoir des démêlés avec un shérif de 125 kilos, qui manie le revolver et peut broyer une planche de cinq centimètres d'épaisseur comme si c'était un cure-dents?

La réponse a dû être évidente aux électeurs du comté de Belmont qui, le mois dernier, ont désigné pour devenir leur shérif Kathy, 30 ans, cheveux roux, 82.500 habitants.

"D'après l'Association nationale des shérifs, je suis la première femme élue à ce poste dans l'Etat d'Ohio, et la troisième pour les Etats-Unis", a déclaré récemment Kathy au moment de lever les yeux pour le record d'un déjeuner. "Mais je serai la seule femme shérif du pays lorsque j'aurai prêté serment, mercredi au Palais de justice."

Le déjeuner comportait un morceau de jambon et de boeuf avec du macaroni et beaucoup de gelée.

"Il faut beaucoup de nourriture pour faire fonctionner un corps comme le mien, a reconnu en riant Kathy. Pendant un temps j'ai pratiqué le jiu-jitsu, mais je devenais trop musclée. C'est une chose que d'être grosse comme je suis, et une autre que de devenir comme un ours."

Du fait de sa haute taille, Mme Crumbley porte allègrement ses kilos. Elle est élégamment habillée—sur mesures—mais va bientôt échanger ses robes contre le costume de shérif-adjoint.

"J'ai pris mon poste le 2 janvier", dit-elle, en repoussant son assiette vide. "Le salaire annuel est de \$18.000. J'aurai 13 adjoints plus quatre agents féderaux, ainsi qu'une unité auxiliaire comprenant une patrouille montée de 10 hommes pour des choses telles que les défilés et les foires du canton."

Situé dans l'est de l'Ohio, en bordure du fleuve Ohio, le comté de Belmont, sur lequel Mme Crumbley devra faire régner l'ordre, mesure 195 km carrés et a 82.500 habitants.

Kathy Crumbley habite tout près de St. Clairsville, à Shadyville avec son mari, Jim, dit "Brutus", et leur fils M. Crumbley est mineur et sa femme doit lever les yeux pour le record d'un déjeuner. "Mais je serai la seule femme shérif du pays lorsque j'aurai prêté serment, mercredi au Palais de justice."

"J'avais déjà perdu trois bébés lorsque notre fils est né, confie Kathy. Mon mari et moi voulions vraiment voir ce qu'un couple de notre poids pouvait produire et il faudrait que vous voyiez notre enfant: il n'a que 21 mois et il est déjà aussi grand qu'un enfant de cinq ans."

Elle réfléchit un instant et ajoute: "je vais vraiment avoir beaucoup à faire à aller de la maison à la prison et à mon bureau. Mais cela ne me fait pas peur. J'ai un tas d'idées et j'aime les choses nouvelles."

# SOLDES DE JANVIER

### COMPLETS

Achats très avantageux! Sélection spéciale de complets 2 et 3 pièces. Excellent choix de tons unis, de rayures et de carreaux. Confectionnés avec grand soin dans nos propres ateliers. Mélanges laine et pure laine de qualité. Venez vite choisir votre complet. Vous ferez un des meilleurs achats qui soit.

VALEUR D'ORIGINE JUSQU'À \$147.50

**\$79.99**



### COMPLETS FAITS SUR MESURE

Economisez de \$50 à \$80 grâce à cette vente annuelle de fin de saison. Luxueux tissus en mélanges pure laine et laine et polyester d'épaisseurs courante et moyenne. Tons unis, carreaux et rayures. Des complets mode faits sur mesure. Un achat Tip Top imbattable.

**\$149.98**  
ET PLUS  
(supplément pour gilet)

### CHEMISES SPORT ET HABILLÉES

Magnifique collection de chemises sport et habillées. Jolis tons unis et motifs attrayants. Styles et coloris très à la mode.

RÉG. JUSQU'À \$18

### MANTEAUX

Éléphants Manteaux d'automne, vestes auto, vestes en cuir et en tissu. Styles, longueurs et coloris dernière mode. C'est le moment de faire des économies.

ECONOMISEZ JUSQU'À \$40.00

**\$7.99**  
ET PLUS

**\$39.99**

Et un certain nombre signées Pierre Cardin avec jusqu'à 1/2 de rabais.

### VESTONS SPORT

Choix d'un certain nombre de vestons sport de confection canadienne. Jusqu'à 40% de rabais! Coloris et styles variés. Un des meilleurs achats de veston sport au Canada.

RÉG. JUSQU'À \$85

### PANTALONS

C'est le moment de venir choisir un pantalon habillé. N'attendez surtout pas! Riche flanelle, grosse toile et tweed. Mélanges laine et pure laine.

RÉG. JUSQU'À \$30

### COMPLETS SPORT

Habillez-vous sportivement et soyez à la mode. Jolis motifs, certains signés Pierre Cardin. Flanelle, velours côtelé, denim et jersey de polyester.

### CHANDAILS

Importantes réductions! Cols roulés, cols droits, cols en V et cardigans. Certains de Pierre Cardin avec jusqu'à 1/3 de rabais. Idéal pour porter avec nos jolies chemises sport.

**\$49.99**

**\$15.99**  
ET PLUS

JUSQU'À **40%** DE RABAIS  
SUR LE PRIX RÉGULIER

JUSQU'À **40%** DE RABAIS  
SUR LE PRIX RÉGULIER

C'EST SI PRATIQUE D'UTILISER VOTRE COMPTE TIP TOP



LES RETOUCHES SONT EN SUS SUR TOUS LES VÊTEMENTS RÉDUITS DE 1/2 OU PLUS



Les magasins "Tip-Top" sont situés à Carlingwood, Centre commercial Billings Bridge  
Les Galeries de Hull, 202, rue Sparks, Bayshore- Mercerie pour hommes Fairweather à St-Laurent

**Réunion à Montréal?**  
**Optez pour le Mont-Royal!**

Que ce soit pour une réunion intime ou pour une convention de plus de 1.000 personnes, l'hôtel Sheraton Mont-Royal est tout désigné.

Un personnel d'expérience, un service personnel, de nombreux bars et restaurants renommés et une chaude atmosphère font du Sheraton Mont-Royal un hôtel qu'on quitte toujours à regret.

Pour réservations, composez sans frais 1-800-261-9393 ou (514) 842-7777

**Hôtel Sheraton-Mt. Royal**

1455, rue Peel, Montréal, Québec, H3A 1T5  
Centre-ville, métro Peel, un hôtel Sheraton